

COLOMBES

Le mag

.fr



N° 27

AURIL 2017

LE MAGAZINE DES ACTUALITÉS
DE COLOMBES

Quelle
poubelle
sortir
aujourd'hui ?

La piscine
est-elle
ouverte cet
après-midi ?

Que
mange
mon enfant
à l'école ce
midi ?

Quel
spectacle
aller voir
ce soir ?

L'irrésistible
ascension du
numérique



« Colombes dans ma poche »

Dynamiques municipales

► Élection présidentielle,
mode d'emploi

Colombes en marche

► 1924-2024
Le défi des Jeux Olympiques

Entretien

► Aymeric Chauchat,
directeur de l'hôpital
Louis-Mourier

Colombes

Adresse & Architecture à Colombes

**FRANCO
SUISSE**



Espace de vente Villa Appolina - 50, rue Félix Faure - Colombes

01 46 66 50 50

franco-suisse.fr



Bâtir l'excellence

La photo du mois



Photo : Alex Bonnemaison

LES TREMPLINS DONNENT LE « LA »

Plusieurs nouveautés ont marqué la seconde édition des Tremplins cette année, dont une majeure: l'introduction d'une option « Musique classique ». Samedi 25 mars, pas moins de six groupes amateurs de musique de chambre du territoire Boucle Nord de Seine avaient été sélectionnés pour se produire au conservatoire. Parmi eux, trois lauréats ont été distingués pour leur cohésion musicale, l'originalité de leur répertoire et leur présence scénique: un quintette à cordes et piano, élèves de la classe de Hortense Beaucourt, du conservatoire à rayonnement départemental d'Argenteuil (notre photo), et pour le conservatoire de Colombes, un trio piano, flûte traversière et violon, élèves de Magali Bourlet, enfin, un ensemble de musique sud-américaine, Sudaca, élèves de Marie-Francoise Maumy.

Comme pour les Tremplins Chant et Musiques actuelles, l'objectif est de promouvoir ces formations en leur permettant de jouer devant un public. Elles seront programmées lors de la saison 2017-2018 du conservatoire de Colombes... Une belle reconnaissance pour ces musiciens en herbe !

SOMMAIRE

ENTRETIEN

• Aymeric Chauchat,
directeur de Louis-Mourier

ENTREPRISES & INNOVATIONS

- Commerces : les nouvelles adresses
- Schott France, le verre dans tous ses états

COLOMBES EN MARCHÉ

- Paris 2024 : Colombes à nouveau
dans les starting-blocks

DYNAMIQUES MUNICIPALES

- Le CCAS, ou l'accueil social au cœur des solidarités
 - Élection présidentielle, mode d'emploi
 - La Marine poursuit sa transformation
- Un photomaton dans le hall de l'hôtel de ville

SPORTS

- Salle J Sports, le temple du tennis de table

HISTOIRES VÉCUES

- Louis-Faure Dujarric,
architecte gagnant, père du stade olympique

GARNET

- Naissances, mariages, décès

6

NOS QUARTIERS

- Fossés-Jean : stop aux jets d'ordures par les fenêtres
- Europe : le réveil de la prairie du Moulin-Joly
- Petite-Garenne : que pensez-vous du marché Wiener ?
- Petit-Colombes : solutions pour l'école Simone-Veil

10

12

DOSSIER

Colombes, ville moderne, numérique
et dynamique

18

21

COLOMBES DURABLE

- Reprise de la collecte des déchets végétaux
- Propreté : halte aux incivilités

24

26

INSTANTANÉS

- Les événements de mars, entre réunions publiques,
événements sportifs, et vie associative

28

34

COLOMBOSCOPE

- Toute l'activité culturelle

41

43

RENCONTRE

- Yann Girard fait vivre l'histoire des meubles

45

46

47

COLOMBES PRATIQUE

- Élus, pharmacies de garde, urgences, conseil municipal

La rubrique « Expression libre » est
suspendue durant la campagne électorale.

“Colombes se transforme”



La gestion d'une commune de la Métropole du Grand Paris ne se limite pas à la gestion quotidienne des besoins des habitants en matière d'entretien, d'aides sociales, de temps scolaire ou de sécurité. Nous avons la volonté d'amorcer, d'encourager et de faciliter des travaux d'urbanisme pour faire évoluer notre ville.

Ainsi, la municipalité de Colombes est d'ores et déjà partie prenante de la rénovation urbaine en cours du quartier des Fossés-Jean tant attendue. Nous accompagnons également le prolongement du tramway T1 des Quatre-Routes au Pont de Bezons, financé en grande partie par le STIF et le Département des Hauts-de-Seine et dont les opérations de préemption débutent aux abords de l'avenue de Stalingrad.

Nous avons de même pris l'initiative depuis 2014 d'acquérir les anciens terrains Thalès et d'y créer un nouveau quartier au cœur de l'Arc Sportif qui sera l'un des sites des JO de 2024 si la candidature de Paris est retenue au mois de septembre prochain. Ce nouveau quartier qui sortira de terre dans les trois prochaines années privilégiera la qualité de vie, l'écologie et la connectivité, sans oublier l'implantation d'une ferme urbaine, et bénéficiera du label Smart City. Au sud-ouest de la ville, l'aménagement de la ZAC Charles-de-Gaulle Est suit son cours et s'inscrira dans le prolongement de la Défense, le long du tramway T2, ainsi que la ZAC de la Marine 2 qui accueillera 250

logements. Plus modeste mais très symbolique, le réaménagement de l'îlot du Cadran, au pied de la gare du Centre marquera de belle façon l'entrée de la rue Saint-Denis.

Refusant les idéologies du tout logement social et de l'immobilisme pseudo-écologique, nous avons fait le choix d'aménagements concertés avec les habitants et le monde économique, pour protéger ce qui fait l'originalité de Colombes : sa zone pavillonnaire et sa mixité sociale. Le Colombes de demain avoisinera les 90 000 habitants. Nous aurons à obtenir de la Région la modernisation des gares de la ligne Paris-Ermont-Eaubonne et à réfléchir au décongestionnement de la circulation qui à certaines heures est devenue très problématique. L'important est d'aller de l'avant afin de faire de Colombes un véritable pôle de croissance au cœur du périmètre du Grand Paris.

Un défi que nous relevons avec enthousiasme !

Nicole Goueta
Maire de Colombes
Vice-présidente du
département des Hauts-de-Seine
Chevalier de la Légion d'Honneur

> Fossés-Jean
Bouvières/Stade

STOP AUX JETS D'ORDURES PAR LES FENÊTRES !

À l'initiative de la Ville, du bailleur Colombes Habitat Public et d'amicales de locataires, une opération de sensibilisation contre les jets de déchets abusifs a été menée en février aux Fossés-Jean.



► Caroline Coblentz, première adjointe, et Nadia Frontigny, adjointe au maire (à droite) sont venues à la rencontre des locataires lors de l'opération.

Le constat semble à peine vraisemblable et pourtant... Dans plusieurs immeubles collectifs de la commune, certains habitants s'adonnent à des jets de déchets par la fenêtre : œufs, sacs plastiques, bouteilles, voire des

couches ! Ces incivilités posent problème : hygiène tout d'abord, pour les passants et riverains, cadre de vie, respect des voisins, gardiens, et services municipaux en charge de la propreté des espaces publics, et sécurité enfin, lorsque ces objets sont lancés depuis une grande hauteur.

Pour sensibiliser les résidents, après des premières expérimentations en 2016 dans différentes résidences de Colombes Habitat Public, la Ville, le bailleur social et des amicales de locataires se sont associés pour une opération intitulée « Stop aux jets d'ordure par les fenêtres ». Celle-ci s'est déroulée du 13 au 17 février aux Fossés-Jean. Elle consistait à collecter en pied d'immeuble tous les déchets lancés par la fenêtre pendant une semaine, puis à les exposer dans les halls, pendant plusieurs jours. « Cette opération a nécessité un gros travail de coordination, et vient en appui d'actions déjà menées au quotidien par les amicales et CHP » assure Nadia Frontigny, adjointe au maire en charge de la Démocratie locale et de la citoyenneté. Objectif : faire prendre conscience aux quelques locataires indisciplinés de l'ignominie de ces comportements. L'occasion également de rappeler l'état du droit puisque les responsables sont passibles d'amendes pouvant aller jusqu'à 700 €.



DÉSAMIANTAGE DU 35, RUE MICHELET

Colombes Habitat Public a lancé en 2017 la déconstruction de l'immeuble du 35, rue Michelet. La phase la plus longue de ce chantier, raccordé par Enedis, implique le désamiantage du bâtiment, confiné pour éviter que les fibres d'amiante se répandent dans l'air. La Ville et Colombes Habitat Public se sont saisis des problèmes de nuisances soulevés par les habitants : réduction du débit des extracteurs pendant la nuit, éclairage nocturne réduit au minimum. La démolition effective devrait avoir lieu de mai à juillet.

> Europe

LE RÉVEIL DE LA PRAIRIE DU MOULIN-JOLY

Après plusieurs mois de repos, la nature se réveille en douceur à la Prairie du Moulin-Joly... L'occasion pour les habitants de revoir les chèvres, mascottes du quartier, de retour jusqu'en octobre pour leur saison d'éco-pâturage.

Accueillies le 22 mars, à l'occasion d'une animation dédiée, les quatre chèvres et la chevrette de six mois sont indéniablement l'attraction principale de la Prairie du Moulin-Joly. De retour à Colombes, après quatre mois à la ferme Ecoterra dans l'Essonne, elles remplissent à nouveau leur mission première : l'éco-pâturage. Débroussailleuses naturelles, plébiscitées par les Colombiens qui apprécient de voir des animaux de ferme en pleine ville, elles cumulent les atouts... parmi lesquels celui d'éviter les déchets verts.

Un site idéal pour l'éducation à l'environnement

La Prairie, zone humide, issue de la conversion d'un site inconstructible de la Zac de l'Île Marante, est un refuge naturel alimenté par les eaux de pluie. Au gré des fauches précoces ou tardives et des différents aléas climatiques, des activités spécifiques sont organisées par le service d'Écologie urbaine.

Mercredi 8 mars, les enfants de 6 à 10 ans du Club Nature de Colombes ont semé des graines de prairies messicoles en compagnie des éco-animateurs de la Ville. Objectif : réintroduire les plantes



► Les éco-animateurs invitent les habitants à observer le paysage qui se transforme au fil des saisons. Le 22 mars, ils organisaient une animation pour accueillir les chèvres qui entament la saison d'éco-pâturage. Photo Xavier de Torres

qui, auparavant, vivaient aux abords des champs de céréales. Les pesticides, fongicides et autres apports chimiques dans les cultures ont considérablement fragilisé ces espèces. Les semer à nouveau contribue à les sauvegarder. Dimanche 19 mars, le service Écologie Urbaine a invité la population à découvrir les plans d'eau à travers des pêches et des jeux éducatifs qui ont séduit petits et grands. Quant aux animations scolaires et périscolaires, elles ont repris avec le printemps.

PROCHAINES PORTES OUVERTES

Dimanche 21 mai de 15h à 18h30
Visite guidée, découverte des chèvres, chasse aux insectes, pêche d'observation

Dimanche 18 juin de 15h à 18h30
Animation « Tout savoir sur les caprins »

Dimanche 24 septembre de 15h à 18h30
Visite guidée, découverte des chèvres, chasse aux insectes, pêche d'observation
Renseignements : 01 47 60 82 81

> Vallées
Petite-Garenne

MARCHÉ WIENER VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE !

Le conseil de quartier Vallées/Petite-Garenne propose en ce mois d'avril un questionnaire de satisfaction pour mieux répondre aux besoins et aux attentes des habitués du marché bio de la place Wiener.

Depuis son inauguration par la municipalité en octobre 2016, le marché Wiener fait l'unanimité. Visiteurs et exposants se côtoient chaque vendredi, de 16h à 20h, pour la plus grande satisfaction de tous les habitants, ravis du succès de cette activité pour laquelle le conseil de quartier s'est mobilisé. Du boucher-charcutier au torréfacteur, les produits sont variés et de qualité et la clientèle ne se fait pas prier.

Afin d'entretenir l'engouement et d'améliorer encore le service rendu, les membres du bureau du conseil de quartier ont décidé de mener l'enquête. Leur objectif : recueillir l'opinion des usagers sur des questions très diverses (type de stands à envisager, offre de stationnement à proximité, pertinence des horaires...). Les propositions et avis de chacun alimenteront par la suite les débats du conseil de quartier.

Une version papier de ce sondage est disponible sur le marché Wiener tous les vendredis du mois d'avril. Une fois complété, vous pourrez le déposer dans une urne prévue à cet effet sur place, ou dans les boîtes aux lettres de l'espace Wiener, de l'Espace Intergénérationnel et de la mairie de quartier du



► Le marché Wiener est plébiscité par les habitants du quartier depuis son ouverture en octobre 2016. Photo Xavier de Torres

Petit-Colombes. Il est également possible de répondre en ligne. Pour cela, rendez-vous avant le 30 avril à cette adresse : https://fr.surveymonkey.com/r/satisfaction_marche_Wiener

LES « INCROYABLES COMESTIBLES » POUSSENT DANS VOTRE QUARTIER

Embellir son quartier en plantant des légumes et prendre soin de ces cultures urbaines, dans des espaces ouverts au public, comme la Coulée Verte, ou la place Wiener : c'est l'un des projets proposés par le conseil de quartier Vallées/Petite-Garenne, qui vous invite à participer à l'initiative

« Incroyables comestibles ». Menée à Argenteuil, à Bois-Colombes ou encore à Asnières, cette action conviviale et écologique consiste à transformer son environnement en jardin potager partagé, dans lequel chacun peut « planter ses graines ». Plusieurs ateliers impliquant les

habitants du quartier se sont déroulés en février et mars. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues pour les ateliers et plantations à venir : à vos bêches et râteaux !

Plus d'informations : 06 14 20 31 85
conseils2quartier@mairie-colombes.fr

> Petit-Colombes

DES ÉLÈVES DE SIMONE-VEIL TEMPORAIREMENT RÉAFFECTÉS DANS DEUX AUTRES GROUPES SCOLAIRES

Pour remédier aux désordres acoustiques auxquels sont exposés élèves et enseignants de la toute nouvelle école Simone-Veil, la municipalité porte l'affaire devant la justice.



► Depuis la réunion publique du 23 février (notre photo) qui a permis à toutes les parties d'échanger sur les solutions possibles, la concertation avec l'Éducation nationale, les fédérations de parents d'élèves et le personnel municipal se poursuit afin que tous les points de vue soient entendus. Photo Alex Bonnemaison

En intégrant la toute nouvelle école de la Zac de la Marine, en septembre 2015, familles et enseignants n'imaginaient pas les difficultés auxquelles ils se trouveraient confrontés. Alertée, la municipalité a été acculée à résoudre des problèmes majeurs issus d'un chantier mené sous la précédente mandature*.

Une acoustique défaillante

Après l'urgence d'une sécurisation des clôtures de l'école, le renforcement des rambardes des escaliers et de la cour haute, la réparation du dispositif de fermeture électronique, des stores,

du chauffage... C'est le système d'acoustique qui a porté l'exaspération à son comble.

Sommé d'intervenir, le cabinet d'architecture, en charge du projet, a demandé à l'entreprise à l'origine des travaux d'installer l'été dernier des panneaux d'isolation phonique dans deux classes. Une mesure qui a permis de réduire les nuisances sonores, sans les résorber pour autant dans les autres salles. En effet, le rapport préliminaire de l'expert de l'assureur n'identifie pas la cause exacte du désordre acoustique.

Devant le refus du maître d'œuvre, des entreprises de construction et de leurs assureurs respectifs de reconnaître

leurs responsabilités, la municipalité a donc engagé une procédure judiciaire pour faire valoir ses droits. Deux actions ont été ouvertes devant les juges : un référé-expertise pour solliciter du juge la désignation d'un expert judiciaire pour identifier les responsabilités et un référé-provision, pour obtenir au plus vite les fonds nécessaires pour réaliser les travaux d'acoustiques.

Nicole Goueta, maire de Colombes, a contacté personnellement la présidente du tribunal administratif de Cergy-Pontoise pour la sensibiliser à l'urgence de ces procédures.

À situation extraordinaire, mesure extraordinaire

Tant que les indemnités ne sont pas versées et que l'expert judiciaire n'est pas intervenu, les travaux ne peuvent être réalisés. En attendant, la Ville, en concertation avec l'Éducation nationale, proposera le transfert de classes dans deux autres groupes scolaires du secteur, les écoles Buffon et Charles-Péguy, à la rentrée prochaine. Les élèves retourneront dans leur école « dès que les travaux correctifs seront réalisés et la situation redevenue normale », promettent Nicole Goueta et Leïla Leghmara, adjointe au maire, chargée des Affaires scolaires et de l'Enfance.

* Colombes le mag N° 25, page 26

AYMERIC CHAUCHAT

« LOUIS-MOURIER EST UN HÔPITAL DE RÉFÉRENCE »



► Aymeric Chauchat dirige l'hôpital Louis-Mourier ainsi que les pôles Cœur-Vaisseaux et Thorax-Vaisseaux-ORL de l'hôpital Bichat au sein du groupe « Paris-Nord Val-de-Seine » de l'APHP, qui comprend aussi Bretonneau, Beaujon, et Adelaïde-Hautval.

Agé de 34 ans, Aymeric Chauchat dirige depuis début janvier l'hôpital Louis-Mourier (AP-HP). Son grand défi : la rénovation de l'établissement. Construit en 1971 il est devenu la figure de proue des Hôpitaux universitaires Paris-Nord Val-de-Seine sur le 92 Nord.



► La Plateforme de médecine ambulatoire (PAM) regroupe dans un lieu unique toutes les places d'hospitalisation de jour en relation avec l'ensemble des services médicaux de Louis-Mourier, sous la responsabilité du Professeur Elisabeth Aslangul.



► L'hôpital Louis-Mourier, qui emploie 1 869 personnes dont 419 médecins, a enregistré 3 477 naissances en 2016. Photos Alexis Goudeau



“

Le nombre d'accueils aux urgences a progressé de 18 % depuis 2014

”

Quel est votre parcours ?

Après ma formation à l'Institut d'études politiques de Lille et à l'École des hautes études en santé publique, j'ai été recruté au CHU de Lille en tant que directeur du budget et du contrôle de gestion, de 2009 à 2014. J'ai ensuite rejoint l'Agence régionale de Santé des Hauts-de-France où j'ai eu la responsabilité du département « Performance et qualité de l'offre de soins » jusqu'en décembre 2016.

Comment percevez-vous Colombes ?

Colombes est une ville dynamique, dans un territoire densément peuplé, riche, mais avec des poches de précarité, d'où le rôle important de l'hôpital public. La zone d'attractivité de Louis-Mourier dépasse largement les frontières municipales. Nous répondons à un véritable enjeu de santé publique dans toute la boucle de la Seine.

Quelles sont les activités de l'hôpital ?

Louis-Mourier est présent sur toutes les grandes typologies d'activité : en médecine, en chirurgie, en obstétrique ainsi que sur les soins dentaires, la prise en charge psychiatrique et la filière gériatrique.

Nous recevons toutes les urgences (adultes, obstétricales, néonatales et pédiatriques), disposons du recours à nos réanimations, et notre maternité est de niveau III, c'est-à-dire le plus haut niveau de sécurité pour les femmes et les nouveau-nés. Louis-Mourier est un hôpital universitaire, rattaché à la faculté de médecine Paris VII-Diderot avec des activités d'enseignement et de recherche pour lesquelles nous sommes bien classés.

Quel bilan tirez-vous quelques mois après l'ouverture de l'Astrolabe * ?

Un bilan très positif. Cette structure de pédopsychiatrie fonctionne très bien, en étroite collaboration avec les acteurs de la psychiatrie et de l'enfance du territoire.

22 patients ont été pris en charge entre septembre et

décembre pour des séjours de trois à quatre semaines en moyenne, ce qui correspond à nos objectifs.

Comment l'activité de l'établissement a-t-elle évolué ?

L'activité a beaucoup augmenté et cette tendance continuera probablement dans les mois à venir. Nous avons ouvert un service de pneumologie et un service de gériatrie aiguë et le nombre d'accueils aux urgences a progressé de 18 % depuis 2014 du fait des difficultés d'accès au médecin de ville la nuit et le week-end à Colombes.

Louis-Mourier a également pris le « virage ambulatoire » : le développement de la prise en charge du patient en hôpital de jour. Notre Plateforme ambulatoire médicale (PAM) a été inaugurée en septembre 2015 pour prendre en charge les patients qui nécessitent un bilan, un traitement ou un suivi de maladies chroniques, en relation directe avec le médecin traitant. Quant à la Plateforme d'anesthésie et de chirurgie ambulatoire (PACA), ouverte en septembre 2016, elle nous a permis de développer de nouvelles spécialités chirurgicales auparavant réalisées au CASH, le centre d'accueil et de soins hospitaliers de Nanterre, à savoir l'ORL, l'urologie, l'ophtalmologie et l'odontologie.

Quels sont vos projets pour l'établissement ?

Louis-Mourier est un hôpital de référence qui offre des soins de qualité à tous les habitants et bénéficie du recours aux plateaux techniques les plus spécialisés de l'AP-HP. Aujourd'hui, nous souhaitons développer les liens entre la médecine de ville et l'hôpital afin que le parcours du patient soit au cœur de l'organisation de l'offre de soins.

Enfin, la priorité sera donnée à la modernisation globale de l'établissement, qui date de 1971, avec notamment l'extension des urgences adultes, puis la rénovation des hébergements. L'année 2017 sera mise à contribution pour penser collectivement l'hôpital de demain et faire valider le financement du plan de modernisation qui pourra être mis en œuvre dans les prochaines années.

* Colombes le mag n°23

COLOMBES, L'IRRÉSISTIBLE ASCENSION DU NUMÉRIQUE

Depuis deux ans, Colombes gravit pas à pas les marches qui lui permettront d'accéder au statut de « smart city », la « ville intelligente ». Dernier acte de son engagement dans l'ère numérique : le lancement de l'application municipale « Colombes dans ma poche » qui n'ambitionne rien de moins que de faciliter votre quotidien.

Tour à tour utilisatrices et créatrices des nouveaux modes de communication et d'information, les collectivités locales sont au cœur des enjeux du développement de la société de l'information. Colombes s'enhardit sur le chemin de la modernité, mais son avancée se veut délibérément mesurée.

Les Colombiens au cœur de l'innovation

Moderniser, oui, mais à une condition : que le citoyen reste

au cœur et la cause première de toutes les évolutions. Si la Ville actionne sans réserve les leviers du développement de l'administration électronique, elle accompagne minutieusement chaque étape de la progression. Son objectif : que tous, habitués ou peu familiarisés de l'usage des technologies de l'information et de la communication, y trouvent intérêt et satisfaction. Le concept clé est donc l'appropriation de ces nouveaux services, de sorte que personne ne reste sur le bord de la route.

Colombes a fait le choix de devenir « intelligente » en fournissant progressivement à l'usager tous les outils qui lui simplifieront la vie. Les « services en ligne » accessibles depuis le nouveau site de la Ville facilitent la réalisation de formalités administratives d'usage. L'interaction à travers les réseaux sociaux suscite le dialogue entre l'usager et l'administration. L'application, dernière évolution en cours et la plus réactive, parfait encore l'édification de cette nouvelle relation de proximité.



Vous aimez Colombes ? Dites-le sur Facebook et retrouvez toutes les informations pour vos sorties, événements, culture, loisirs, sports, famille, enfance...
[/VilleColombes](#)



L'information et l'interaction en temps réel ! Rejoignez Twitter et le compte de la Ville pour profiter de l'actualité 7 jours sur 7.
[@VilleColombes](#)

LES ÉTAPES DÉCISIVES VERS UNE VILLE INTELLIGENTE

2018



POURQUOI PAS UN LABEL VILLES-INTERNET ?

Pourquoi pas un label Villes-internet ? Décerné aux villes les plus connectées, il traduit l'effort fourni par la collectivité pour mettre à profit les ressources du numérique au service des habitants.

2017



UNE APPLICATION DÉDIÉE

Désormais, ce n'est plus l'utilisateur qui s'enquière auprès de l'administration du meilleur moyen de satisfaire son besoin, c'est l'administration qui se met à sa disposition, en amont.

2016



UN NOUVEAU SITE

Parfaitement lisible sur tous les supports multimédias mobiles le site bénéficie d'une mise en page plus claire et plus conviviale et d'une navigation facilitée avec une carte interactive.

2015



ENTRÉE DE COLOMBES SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Les Colombiens peuvent accéder à tous les services et informations de leur ville, poser leurs questions, donner leur avis, soutenir des initiatives, partager et faire connaître leur ville d'un simple clic.



Chiffres clefs

3 322

Tweets depuis la création du compte

50

nouveaux abonnés tous les mois sur Twitter

1^{re}

des villes des Hauts-de-Seine pour son activité sur Twitter

*Source eTerritoire (janvier 2017)

1 741

« j'aime » pour la page Facebook de Colombes depuis sa création en octobre 2015

11 134

Record de vues pour le post Facebook sur le bouclier de Brennus

COLOMBES le mag AVRIL 2017



► INTERVIEW

Nicole Goueta,
maire de Colombes

“ Un vrai bouleversement en termes de conception du service public ”

En quoi cette application se distingue-t-elle des autres modèles déjà existants ?

Nous voulions absolument éviter l'écueil d'une application massivement téléchargée et finalement très peu utilisée. Le risque réel de ce type d'outil est en effet d'en faire un gadget plus tourné vers la collectivité que vers l'utilisateur.

Colombes dans ma poche est entièrement pensé par et pour l'utilisateur. Comme son nom l'indique, elle se glisse dans la poche du Colombien et n'a d'autre but que de lui faciliter la vie au jour le jour. Désormais, ce sont les informations qui viennent à lui et non l'inverse. Il y a là un vrai bouleversement en termes de conception du service public.

Quelles sont ses spécificités ?

- La personnalisation des services : le service s'adapte à chacun, et non le contraire. La Ville propose, le Colombien dispose ! Il y a donc autant d'applications que d'utilisateurs !
- L'offre de contenus est orientée vers les usagers : les différents services urbains sont regroupés en fonction des besoins des habitants et non d'après les compétences des diverses strates de collectivité. Avec l'application, c'est le même bouton !
- Les informations sont dynamiques : les données sont diffusées en temps quasi-réel et adaptées à chaque usage.

Vous appelez les Colombiens à donner leurs retours. Pourquoi ?

Notre application est très clairement une expérimentation : les évolutions à venir seront fonction des retours des utilisateurs. Nous espérons que leurs remarques seront nombreuses et constructives.

COLOMBES L'APPLICATION QUI

Première application à l'échelle de chacun, résidents ou simples visiteurs par des services personnalisables « Ajouter un service », accessible



AJOUTER UN SERVICE

L'entrée « Ajouter un service » constitue avec plus de 13 tuiles (petites icônes numériques) la partie dynamique de l'application : l'utilisateur sélectionne ses centres d'intérêt et paramètre librement les services dont il souhaite se doter. L'application permet, en quelques secondes, d'identifier et

de localiser, les entreprises ou les institutions qui délivrent le service ou le bien recherché.



MA VILLE ME PARLE

En cas d'alerte attentat, d'intempéries, d'événement exceptionnel, je suis informé sans délai. Cette fonction m'indique notamment la pharmacie de garde du week-end.



MON TRAJET (FONCTIONNANT À VENIR)

À quelle heure passe le prochain bus à mon arrêt habituel ?



BONS PLANS

Quelles sont les offres et les réductions valables en ce moment dans mes lieux de consommation habituels ?

DANS MA POCHE

FACILITE LE QUOTIDIEN DES COLOMBIENS

'une commune capable de proposer des informations adaptées aux besoins siteurs, *Colombes dans ma poche* répond aux préoccupations du quotidien et actualisés en temps quasi-réel. Pour y accéder: cliquer sur la tuile depuis la page d'accueil.



ENFANCE

Que mange mon enfant à l'école aujourd'hui? Quelles sont les activités prévues ce vendredi dans le cadre des TAP?



JEUNESSE ET SPORT

À quelle heure ouvre la piscine? Horaires et alertes en cas de fermeture exceptionnelle.



CULTURE

La médiathèque est-elle ouverte aujourd'hui?



MÉTÉO

Quel temps fera-t-il aujourd'hui?



DÉCHETS

Quel bac puis-je sortir ce soir?

ET AUSSI...

CIRCULATION: Quel est l'état de la circulation sur la commune?

PARKING: Où sont les espaces de stationnement disponibles sur la commune?

ITINÉRAIRE: Quel est le meilleur trajet pour me rendre à mon rendez-vous?

TRANSPORT: De quel moyen de transport est-ce que je dispose autour de moi? (*fonctionnalité à venir*)

1^{RE} APPLICATION MOBILE MULTI-SERVICES GRATUITE ET PERSONNALISABLE

Colombes dans ma poche concrétise une ambition politique forte : rendre la ville facile et simplifier le quotidien de tous les Colombiens. L'application complète ainsi utilement un ensemble d'outils numériques déjà existants : site institutionnel, démarches...



► Bien plus qu'un annuaire de services et d'équipements publics diffusés, l'application répond à des usages spécifiques qui simplifient le quotidien.

Quand arrive mon prochain bus ? Que mange mon enfant ce midi à la cantine ? La piscine est-elle ouverte cet après-midi ? Autant de points d'interrogation qui disparaissent grâce à la diffusion de la bonne information à l'instant T.

Une démarche innovante

Ce type d'application n'a pas aujourd'hui d'équivalent au niveau des communes. Une métropole et un département ont déjà transformé l'essai avec succès, mais aucune ville

n'avait encore fait le pari de s'emparer d'un tel outil.

Pour la première fois, l'administration se met concrètement au diapason des attentes de ses administrés : ce n'est plus l'usager qui va au-devant du service qu'il attend, mais l'administration qui se met à disposition.

Bien plus qu'un annuaire de services et d'équipements publics diffusés, l'application répond à des usages spécifiques en situation de mobilité, pour un quotidien plus facile à vivre.

Une application évolutive

Cette application est évolutive quant à son contenu, en ce qu'elle crée un véritable espace de dialogue avec l'administration. L'intérêt de la fonction « Signaler un problème » notamment, est que les utilisateurs participent à l'espace collectif en partageant leurs observations sur le territoire ou tout simplement pour améliorer l'application elle-même.

Évolutive, elle l'est également s'agissant de son périmètre d'influence. Alors présidente de l'établissement public territorial « Boucle Nord de Seine », Nicole Goueta a conçu ce nouvel outil dès l'origine à l'échelle de ce territoire. C'est d'ailleurs l'une des raisons qui ont motivé son acquisition : le potentiel de l'application excède les frontières de la collectivité. Dès lors que l'outil est au service de l'administré, les guerres de clocher disparaissent pour tenir compte d'une réalité géographique.

OÙ LA TÉLÉCHARGER ?



Pour iPhone :
application sur
l'App Store



Pour Android :
application sur
Google Play

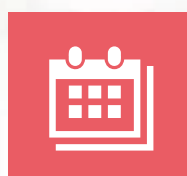
4 FONCTIONS INDISPENSABLES

À la différence des micros-services, dont vous pouvez actionner ou non l'utilisation, les fonctions de l'application s'imposent aux Colombiens. Elles figurent en bas de l'écran d'accueil et offrent à leur tour quatre services à l'utilisateur.



SIGNALER UN PROBLÈME

Cette fonction met à la disposition de l'utilisateur un formulaire dont le traitement sera pris en charge par l'administration. Attention, le délai de réponse annoncé est fonction des jours ouvrés. Incident observé sur la route? Des remarques permettant d'améliorer l'application «Colombes dans ma poche»? L'utilisateur peut signaler un problème, faire remonter ses observations via l'application.



AGENDA

Retrouvez les événements culturels et sportifs de la ville. L'application dispose d'un agenda qui présente l'ensemble des événements culturels et sportifs sur toute la ville. Aujourd'hui ou à 7 jours, une multitude de rendez-vous est affichée pour un aperçu vitalisant de l'activité événementielle et culturelle de la collectivité.



LIEUX & SERVICES UTILES

Annuaire de l'application, cet onglet présente l'ensemble des principaux services que propose le territoire et un panel de données statistiques. Il est composé de 12 rubriques et de plus d'une centaine de sous-rubriques: propreté, culture et loisirs, enseignement, santé, commerces et artisans, sport...



AUTOUR DE MOI

Localisez sur la carte ou via la réalité augmentée les services disponibles autour de vous. Cette fonctionnalité permet de visualiser, dans un rayon de 1 à 5 km, les services liés aux thèmes suivants: loisirs, services publics, espaces verts, parkings, commerces, sport.



TROIS ADRESSES À DÉCOUVRIR EN AVRIL

Santé, beauté, antiquités : les commerçants de Colombes devancent vos désirs dans tous les domaines.



Esprit d'antan, l'expert en antiquités

Installé au cœur du quartier des Vallées, Esprit d'Antan vous accueille dans un espace de 200 m² sur deux niveaux, entièrement consacrés à l'exposition d'antiquités en tous genres : meubles anciens, tableaux, faïences, bijoux... Outre l'achat et la vente d'objets, le magasin fournit toute une gamme de services liés aux successions et à l'estimation de vos biens matériels.

3, rue Félix-Faure, ouvert du mardi au samedi de 14h à 20h et sur rendez-vous. Renseignements : 06 30 03 66 22.



Precious Beauty, beauté et relaxation

Ouvert depuis fin 2016, l'institut de beauté Precious Beauty est une nouvelle adresse à retenir rue Saint-Denis. L'équipe du magasin prend soin de vous et offre des services d'onglerie, de manucure, de soins des pieds et du visage. Des prestations d'épilation et de massages relaxants en cabine sont également possibles sur rendez-vous. De quoi programmer un agréable moment de détente et de relaxation !

22, rue Saint-Denis, ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 19h30. Renseignements : 01 47 86 24 64.



La pharmacie de la Cité s'est refait une santé

Après un changement de propriétaire en 2016, la pharmacie de la Cité a fait l'objet de grands travaux de réaménagement en janvier. À nouveau ouvert au public depuis plusieurs semaines, le magasin s'est agrandi et a complètement réorganisé et enrichi ses rayons pour faciliter le choix de ses nombreux clients venus du centre-ville et de la Petite-Garenne.

71, rue Gabriel-Péri, ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 19h30. Renseignements : 01 47 81 16 90.

En bref

• **Vente d'objets artisanaux au marché Marceau.** L'EMPro Le Moulin Vert, établissement colombien pour jeunes

handicapés, tiendra le mercredi 26 avril au marché Marceau un stand artisanal. Les jeunes y présenteront

des objets tels que céramiques, textiles, articles de décoration, qu'ils ont eux-mêmes confectionnés.

SCHOTT FRANCE, LE VERRE DANS TOUS SES ÉTATS

Groupe centenaire fondé en Allemagne, et présent dans le monde entier, Schott est le spécialiste du verre sous toutes ses formes. Son siège social français est installé depuis janvier dernier à Colombes, dans le « campus » Équilibre.

Que de chemin parcouru pour Schott ! Créée en 1884, l'entreprise allemande se spécialisait à l'origine dans la production de verre à échelle industrielle. Quelques décennies plus tard, la société est devenue l'un des leaders de l'industrie du verre, avec 15 000 collaborateurs à travers le monde, dont 250 en France.

La filiale française, qui comprend notamment trois sites de production, s'est installée récemment dans les locaux de l'ensemble Équilibre, qui accueille ainsi son cinquième siège social. Un emménagement logique pour le directeur général de Schott France SAS, Daniel Vasseur : « Nous étions auparavant à Clichy, où la surface de nos locaux était trop importante pour nos effectifs. Nous avons cherché à la fois à rester dans le périmètre du nord de Paris, et à trouver une offre de services complète et attractive ».

Une production diversifiée et de très haute précision

Évoluant depuis quelques semaines dans leurs bureaux colombiens, et bénéficiant des multiples services proposés sur place (restauration, sport et bientôt conciergerie), les 23 employés présents au siège supervisent l'activité commerciale d'une société dont le savoir-faire est décliné sur des marchés très variés. Si le verre optique de très haute qualité, par exemple pour les appareils photographiques, a longtemps été le cœur de métier de Schott, l'entreprise est aujourd'hui l'un des premiers producteurs mondiaux de tubes de verre, dans le domaine pharmaceutique et scientifique. Le groupe est également un fournisseur de solutions novatrices en matière de fibre optique, pour les industries militaires, de transport et de l'automobile.

Le nom Schott et sa marque associée, Schott-Ceran,



► Daniel Vasseur, directeur général de Schott France, dans le showroom du siège de l'entreprise à Colombes. Photo Martine Mouchy

font aussi partie de votre quotidien : leurs « verres plats » insensibles à la chaleur équipent de multiples appareils domestiques, des plaques à induction aux portes de four ou de lave-linge. À cet éclectisme commercial s'ajoutent les verres innovants développés par le constructeur, comme le « Zerodur », dont le coefficient de dilatation est nul : en d'autres termes, il est imperméable aux hausses et baisses extrêmes de température. Ce matériau est utilisé pour les miroirs des très grands télescopes ou dans les matériels de navigation des avions.

« L'entreprise Schott a commencé en travaillant la matière première », résume Daniel Vasseur. « Et peu à peu, nous nous sommes spécialisés dans les produits à valeur ajoutée ». Une expertise qui permet au groupe Schott d'afficher aujourd'hui un chiffre d'affaires mondial d'environ 2 milliards d'euros, dont 86 millions pour la branche française.

Premier grand bailleur
social indépendant
Au service des collectivités
locales et des habitants
Ensemble de compétences

Groupe
Polylogis

Gestionnaire d'un patrimoine de près de **77 000 logements**



1 250 salariés au service des habitants
dont 760 gestionnaires de proximité



23 agences territoriales
décentralisées



Une politique ambitieuse d'entretien et
de modernisation de son patrimoine

Fortement impliqué dans une politique de
développement durable



Engagé depuis 2012 par la Certification Qualibail II pour LogiRep - Trois Moulins Habitat - LogiOuest, et la Certification ISO 9001 : 2015 pour Scalis, au bénéfice des locataires

Logement familles



Île-de-France
(hors Seine-et-Marne)
Normandie



Seine-et-Marne
Occitanie



Pays-de-la-Loire



Centre-Val de Loire
Nouvelle-Aquitaine

Spécialisations métiers



Logement des
personnes âgées
et handicapées



Construction
et promotion
immobilière



Accession sociale
à la propriété



Logement des
étudiants, chercheurs
et jeunes actifs

Suivez-nous sur :



www.polylogis.fr



@polylogis



blog.polylogis.fr



chaîne Polylogis

REPRISE DE LA COLLECTE DES DÉCHETS VÉGÉTAUX

Pour en bénéficier, il suffit de déposer, le jour indiqué dans votre quartier, vos déchets végétaux devant votre domicile. Une collecte hebdomadaire reprend jusqu'en juillet dans l'ensemble de la commune.



► Les collectes ont lieu, quartier par quartier, du 1^{er} avril au 15 juillet, et du 14 août au 30 novembre.

Les déchets végétaux bénéficient d'une collecte particulière, qui a redémarré le 1^{er} avril. Apprécié des amateurs de travaux d'entretien du jardin, ce service public est offert une fois par semaine, le lundi ou le mardi suivant les quartiers. Les sacs doivent être déposés devant votre domicile, ou à l'angle du domaine public pour les habitants des voies privées, avant 6h du matin. Seconde condition indispensable pour que vos déchets soient ramassés: ils doivent être présentés dans des sacs papier de 110 litres (10 sacs maximum par collecte), distribués gratuitement dans vos mairies de quartier et à l'hôtel de ville.

Attention, tout ce qui vient de votre jardin n'est pas à mettre dans le même sac! Les sacs ne doivent contenir que des petites branches (moins de trois centimètres de diamètre), des feuilles et fleurs, ainsi que les produits de vos élagages et tontes de

En bref

• **Concours de sculptures.** Dans le cadre de la Semaine du développement durable, qui se déroulera du 30 mai au 5 juin, la Ville organise un concours de sculptures, à réaliser à partir d'objets de récupération, ouvert aux écoles et aux centres de loisirs de Colombes. Les sculptures seront exposées dans le hall de l'hôtel de ville pendant la Semaine! Sur inscription : 01 47 60 80 90.

gazon. Il est interdit d'y déposer des produits de jardinage, des suremballages (pots, cache-pots, plastiques), de la terre ou des gravats. Pour les contenus volumineux, il vous faudra les emmener vous-même en déchèterie fixe et mobile.

Une solution écologique et économique

Si cette collecte rend service aux Colombiens, elle présente aussi l'intérêt de permettre une meilleure valorisation des détritux récoltés. Ceux-ci sont ainsi transformés en terreau végétal. Chaque tonne de déchets végétaux triée s'avère aussi source d'économies pour la commune: le coût de traitement revient à 46 euros la tonne, contre 94 euros lorsqu'ils sont mélangés aux encombrants ou aux déchets du bac marron.

Mais il n'est pas interdit de recycler les rebus de votre jardin vous-mêmes! Le compostage continue de faire des adeptes à Colombes, avec désormais 1 847 composteurs installés à travers la ville. Une fois mis en place, chacun d'entre eux permet de réutiliser pour le jardinage près de quarante kilos de déchets végétaux et de cuisine par an, et par habitant. Pour en obtenir un, il vous suffit d'envoyer un courrier à l'hôtel de ville, avec vos coordonnées et un chèque de 5 € à l'ordre du Trésor Public.

Renseignements : 0800 892 700



LE SAVIEZ-VOUS ?

Si vous vous absentez, pensez à débrancher votre box Internet : elle consomme entre 100 et 150 kw/h par an!

PROPRETÉ : HALTE AUX INCIVILITÉS !

Lassée des actes d'incivilités, en constante augmentation, la municipalité a publié, le 17 mars dernier, un arrêté pour les sanctionner plus sévèrement. Passage en revue de tous les actes répréhensibles qui nuisent à la qualité de vie des habitants et des contraventions auxquelles s'exposent leurs auteurs.



► La Ville de Colombes prend en charge la collecte des ordures ménagères et assure également celle des encombrants, sur rendez-vous.

Le geste peut paraître anodin : jeter son chewing-gum sur le trottoir, laisser son chien se soulager sur la voie publique, jeter directement ses ordures dans son container sans jamais le nettoyer... et pourtant ! Manifestement insignifiants pour leurs auteurs, ils nuisent gravement à la qualité de vie des Colombiens et coûtent cher à la collectivité qui s'efforce quotidiennement au maintien de la propreté de l'espace public.

Les dépôts sauvages, un fléau

Les dépôts sauvages sont devenus le

principal fléau auquel la commune est confrontée depuis quelques années. Elle en a enregistré 27 489 en 2016, soit plus du double du nombre constaté en 2008. Ces comportements sont d'autant plus inacceptables que la Ville a mis en place, en 2016, la collecte des encombrants sur simple rendez-vous*. Elle attend en retour de ce service gratuit que chaque citoyen se responsabilise. Sans quoi, la police municipale, chargée de dresser les contraventions, est habilitée à intervenir.

Rappelons qu'un sac-poubelle ou des encombrants déposés sur le

trottoir sont considérés comme un dépôt sauvage. Lorsque ceux-ci sont apportés par une voiture, l'infraction est plus sérieuse encore et l'amende beaucoup plus forte.

Certains types d'infractions entraînent désormais des amendes plus importantes : les déjections canines et le jet de mégots, de chewing-gums, de papiers ainsi que le fait d'uriner ou cracher sur la voie publique.

* Numéro vert propreté :
0 800 892 700

DÉPÔT SAUVAGE

Amende encourue : entre 68 € et 450 €

DÉPÔT SAUVAGE DÉPOSÉ PAR UN VÉHICULE

Amende encourue : entre 1 500 € et 3 000 € en récidive

Amende encourue : entre 135 et 750 € (et confiscation de l'objet)

CONTENEUR LAISSÉ EN PERMANENCE SUR LE DOMAINE PUBLIC

Amende encourue : entre 35 € et 150 €

NON-RESPECT DES CONSIGNES DE TRI

Amende encourue : entre 35 € et 150 €

DÉFAUT D'ENTRETIEN DES BACS À ORDURES MÉNAGÈRES

Amende encourue : entre 35 € et 150 €

**ENTRAVE À LA LIBRE CIRCULATION SUR LA VOIE PUBLIQUE**

(par un dépôt sauvage ou un container mal positionné)

**PRÉSENTATION DE DÉCHETS NON PRIS EN CHARGE DANS LES COLLECTES EN PORTE À PORTE**

(déchets toxiques, gravats, déchets de travaux...)

Amende encourue : entre 35 € et 150 €

URINER, CRACHER, JETER DES MÉGOTS, DES CHEWING-GUMS, DES PAPIERS, DES CANETTES

Amende encourue : entre 68 € (contre 38 € auparavant) et 450 €

DÉJECTIONS CANINES

Amende encourue : entre 68 € (contre 38 € auparavant) et 450 €

GRAFFITI

Peine encourue : condamnation pénale, amende de 3 750 € et travail d'intérêt général

VIDANGE DE VOITURE SUR LE DOMAINE PUBLIC

Amende encourue : entre 1 500 € et 3 000 € en récidive

ABANDON D'ÉPAVE

Amende encourue : entre 1 500 € et 3 000 € en récidive



Pour tous renseignements complémentaires ou conseils, pensez au n° vert (gratuit à partir d'un poste fixe) :

N° Vert 0 800 892 700

LE SIAAP PARTAGE SON SAVOIR-FAIRE À MANILLE



► Nicole Goueta et Isabelle Caullery, administratrices du SIAAP, ont été reçues à Manille par une délégation du ministère de l'Environnement et du secrétariat à l'Énergie des Philippines.

En leur qualité d'administratrices du SIAAP (Syndicat interdépartemental pour l'assainissement de l'agglomération parisienne), Nicole Goueta, maire de Colombes, et Isabelle Caullery, vice-présidente du conseil départemental, ont effectué du 24 février au 2 mars une mission aux Philippines, pour suivre l'avancée de deux projets de coopération décentralisée avec ce pays.

Établissement public dont l'expertise technique est reconnue à l'étranger, le SIAAP partage son savoir-faire dans une quinzaine de pays. En avril 2016, une convention a été signée avec l'université d'Urdaneta City pour accompagner la création d'une station de traitement des eaux usées. En octobre, les techniciens du SIAAP ont été sollicités par le ministère de l'Environnement philippin. Le but est de travailler à la réhabilitation sanitaire du fleuve Pasig, extrêmement pollué, qui traverse Manille, et sensibiliser la population aux vertus de l'assainissement. Un projet de grande ampleur, sur lequel Nicole Goueta, édile d'une commune accueillant une station du SIAAP, a pu apporter son expertise.

PARIS 2024 : COLOMBES À NOUVEAU DANS

Paris et Los Angeles sont les deux dernières villes encore en lice pour organiser les JO de 2024. Le 13 septembre prochain à Lima. Colombes, dont le stade départemental Yves-du-Manoir, française, participe à cette enthousiasmante aventure. Découvrez l'album photo pour revivre les JO de 1924 et découvrir les nouvelles échéances.



► 44 nations participent au défilé : les Jeux démarrent dès le 3 mai, et la protocolaire cérémonie d'ouverture a lieu au stade de Colombes le samedi 5 juillet, « sous un ciel libre et bleu », en présence de Pierre de Coubertin. 44 nations participent au défilé. Géo André, porte-drapeau de la délégation française, prête le serment pour sa dernière olympiade.

1924



► Joutant le stade, le premier village olympique d'été de l'histoire des jeux modernes est une construction temporaire ouverte sur le boulevard de Valmy. Il est constitué de baraquements de bois meublés pour trois personnes avec lavabos et douches à eau courante. Pour découvrir le récit de la conception du stade, reportez-vous à la rubrique « histoires vécues », en page 45.



► 3 089 sportifs, tous amateurs s'affrontent sur 126 épreuves. Si l'âge n'est pas limité, le statut d'amateur est exigé. Chaque pays ne peut présenter que quatre sportifs par concours individuel et une équipe par épreuve collective. Les femmes sont uniquement admises à la natation, au fleuret et au tennis. Cartes postales Musée d'art et d'histoire de Colombes



► Le stade départemental Yves-du-Manoir, « héritage d'un des sites olympiques les plus anciens du monde », redeviendrait un site officiel pour les prochains JO. À cette occasion, la tribune principale serait rénovée.

Photo Olivier Ravoire

LES STARTING-BLOCKS

ser les Jeux olympiques de 2024. Le nom du vainqueur sera annoncé le -du-Manoir est à nouveau un des sites officiels de la candidature otos, extrait de l'exposition du musée d'art et d'histoire, qui vous fera



► Si la candidature de Paris est retenue, Colombes accueillera en 2024 les épreuves de hockey sur gazon.

2017

CONFÉRENCES, RENCONTRE, PROJECTIONS AUTOUR DES JO

23 avril 15h, conférence «Hockey sur gazon, des origines aux JO»

13 mai 15h, rencontre «Le sport et la littérature» par les médiathécaires de Colombes

14 mai 15h, documentaire «L'air de Colombes», de Jean-Christophe Klotz

30 mai documentaire *Free to run*, à l'Hélios

25 juin conférence «Quand Colombes vole la vedette à la capitale»

12 septembre film *Les chariots de Feu*, de Hugh Hudson à l'Hélios

Musée d'art et d'histoire, 2, rue Gabriel-Péri Tél. : 01 47 86 38 85

CAMPAGNE DE COLLECTAGE : DONS, PRÊTS



Le musée d'art et d'histoire organise les dimanche 23 avril, 14 mai et 5 juin, une campagne de collectage autour de la mémoire du stade de Colombes. Documents, photographies, objets privés sont les bienvenus sous forme de dons ou prêts, comme ces médailles de 1924, créées par le sculpteur André Rivaud, frappées par la Monnaie de Paris en 914 exemplaires. Contact : 01 47 86 38 85 photo Bruno Farat

2024



C'est la dernière ligne droite. Colombes, tenue en haleine, attend la réponse qui sera donnée à Lima le 13 septembre prochain. Avec la défection de Budapest, il ne reste que deux villes en lice et cette fois pourrait être la bonne. Quel plus beau symbole pour notre ville qui avait accueilli les Jeux Olympiques de Paris en 1924 que de pouvoir à nouveau participer à cette extraordinaire fête du sport, précisément dans le même lieu, au stade départemental Yves-du-Manoir, exactement un siècle plus tard ? Pour en savoir plus sur tous les atouts de la candidature de Paris et les sites retenus, rendez-vous sur le site officiel.

www.paris2024.org

▼ Le projet du Cadran présenté au public



La Ville a dévoilé mardi 7 février, lors d'une réunion publique à l'école Maintenon, les détails du projet de réaménagement de l'îlot dit « du Cadran » rue Saint-Denis. Cette opération mixte qui prévoit la création de 53 logements et de commerces en rez-de-chaussée, a été présentée par son architecte, Dominique Hertenberger, ainsi que par Nicole Goueta, maire de Colombes, et Amélie Delattre, adjointe au maire chargée de l'Urbanisme. Une rencontre constructive pour les habitants, durant laquelle la municipalité a annoncé le dépôt imminent du permis de construire. La déconstruction des bâtiments existants pourrait débuter dès 2018. *Photo Alex Bonnemaison*

▼ Un Trophée Brunet de haut niveau



Pour sa 14^e édition, le trophée André Brunet a une fois de plus offert un spectacle de haut niveau à la patinoire municipale, samedi 18 mars. Plus de vingt équipes, dont deux venues d'Espagne, ont participé à cette compétition de ballet sur glace, où la grâce des athlètes n'a d'égale que l'originalité de leurs costumes et à la technicité de leurs chorégraphies. À l'issue des programmes présentés pendant la journée, le Club des sports de glace a décroché deux premières places en catégorie Senior et Novice. Le club de Saint-Ouen s'est aussi distingué en remportant la première place des catégories Junior et Adulte. *Photo : Alex Bonnemaison*

▼ 2^e Journée de la vie associative



La Ville a organisé pour la deuxième année consécutive une journée autour de la vie associative, le 25 mars au Tapis Rouge. Près de 40 associations étaient représentées pour ce moment d'échanges. Rachid Chaker, adjoint au maire en charge de la Vie associative, a présenté les différents projets menés par la municipalité : création d'une Maison des associations, publication d'un guide pratique et d'une newsletter numérique destinée aux associations. L'après-midi a été consacré à deux ateliers pratiques : le premier sur le financement des actions associatives, le second sur l'apport des outils numériques. *Photo Xavier de Torres*

▼ Action passerelle « école-entreprise »



Lancé en 2016, à l'initiative de la Ville et des entreprises membres du club Colombes Expansion, le dispositif « Passerelle école-entreprise » s'est concrétisé du 12 au 16 décembre par un stage de découverte proposé aux élèves de 3^e des collèges Jean-Baptiste-Clément et Jeanne-d'Arc, dans huit entreprises colombiennes. Le 27 mars, une restitution de cette expérience, en présence de Nicole Goueta, maire de Colombes, de Caroline Coblenz, première adjointe et co-Présidente de Colombes Expansion, a réuni les élèves, leurs parents, les chefs d'établissements et les responsables des entreprises. Le dispositif sera reconduit l'an prochain. *Photo Martine Mouchy*

▼ La fête des voisins se prépare



Du 19 mai au 30 juin, la Fête des voisins s'invite dans tous les quartiers. Pour préparer l'organisation de ces rencontres conviviales, la municipalité a invité le 28 mars les futurs organisateurs à une réunion au Tapis Rouge. Accueillis par Nadia Frontigny, adjointe au maire en charge de la Démocratie locale, et Atanase Périfan, président de l'association Immeubles en fête, les Colombiens sont venus en nombre s'inscrire à cette édition. La Ville fournit un kit festif et délivre un arrêté de voirie pour les fêtes sur la voie publique. Attention, celui-ci doit être demandé cinq semaines avant la date fixée. Photo Valérie Dubois

▼ Lancement du dispositif PEMS à l'Esquive



Accompagner des jeunes de 18 à 24 ans dans leur recherche d'un contrat en alternance, sur une période de trois mois, c'est l'objectif du «Parcours emploi mobilité sport» (PEMS) mis en oeuvre par la société Engie et lancé à Colombes le 29 mars. Réunie à l'Esquive, une quarantaine de jeunes issus des quartiers prioritaires des Hauts-de-Seine (dont 5 suivis par la Mission locale) a pu, en présence de Caroline Coblenz, première adjointe, et de Muriel Monin, directrice des Ressources humaines d'Engie, rencontrer les entreprises partenaires de l'opération et s'initier aux sports de combat grâce au Karaté club. Le dispositif leur propose de participer alternativement à des ateliers de recherche d'emploi, à des pratiques sportives et à des immersions entreprise, et dans une base de l'armée de l'air pour développer l'esprit de groupe. Photo Alexis Goudeau

► SUCCÈS POUR LA PREMIÈRE ÉDITION DU SALON DE LA PETITE ENFANCE



Proposer des solutions de garde de qualité pour les tout-petits, adaptées aux besoins des familles, est une priorité pour la municipalité. C'est dans cette optique qu'a été organisé le samedi 25 février au gymnase Maintenon le premier salon de la petite enfance. Cette journée a permis aux Colombiens de connaître le panel complet des structures d'accueil de la commune. Plus de 400 familles ont profité de la présence sur place des équipes de crèches collectives municipales, de la Caisse d'allocations familiales, de la PMI ou du Relais assistants maternels (RAM), pour se renseigner sur les différentes options qui leur sont offertes.

Bernadette Samama, adjointe au maire déléguée à la Famille, a souligné sur place l'importance d'offrir différents modes de garde, dans tous les quartiers. «*Les nombreuses opérations d'urbanisme en cours amènent une nouvelle population, souvent de jeunes couples avec enfants, qui cherchent donc des possibilités qui conviennent le mieux à leur emploi du temps*», a-t-elle rappelé. «*Seule la diversité des offres permet la souplesse nécessaire. La municipalité souhaite encourager aussi bien l'offre publique de crèches et d'assistants maternels que l'offre privée*». Plusieurs projets de créations d'équipements dédiés à la petite enfance sont en cours à Colombes, dont un nouveau RAM aux Fossés-Jean.

Photos Martine Mouchy





► **INTERVIEW**
Véronique Vignon,
adjointe au maire
déléguée aux
Affaires sociales
et au Handicap

“ Porter au quotidien
la politique de solidarité
de la ville ”

Quel rôle remplit aujourd'hui le CCAS ?

Le CCAS, porte au quotidien la politique de solidarité de la ville et assure l'accueil, l'orientation et le suivi de plusieurs milliers de Colombiens. C'est le premier contact de tout Colombien en situation difficile : aides d'urgence et actions de prévention santé, assistance à la constitution de dossiers de la MDPH (handicapés), accueil des personnes âgées et de leurs proches, suivi des demandeurs du RSA...

Quels sont ses partenaires essentiels ?

L'action sociale est pilotée par le CCAS, mais sous le contrôle des membres de son conseil d'administration, dont je veux souligner l'implication. Le partenariat est permanent avec le Conseil départemental, financeur de l'action sociale, les institutions comme la Caisse d'assurance vieillesse, la CAF, et les associations : Secours catholique, La Rampe, Secours populaire... L'Espace Insertion est emblématique de cet esprit : il réunit des agents du CCAS et du Département, pour le suivi des bénéficiaires du RSA.

Quels sont les nouveaux besoins observés et comment le CCAS veut-il y répondre ?

Comme la Ville, le CCAS met un point d'honneur à répondre à ces nouveaux besoins, du fait du chômage, du divorce, du grand âge ou de la dépendance. Nous allons lancer les Assises de la solidarité pour éclaircir le rôle et le champ de compétence de tous les partenaires, afin d'éviter les doublons et d'identifier les besoins non satisfaits. Nous allons aussi créer un Conseil des bénéficiaires pour les écouter, faciliter leurs démarches et la compréhension de leurs droits et devoirs. Enfin nous préparons la mise à disposition d'un ordinateur au CCAS pour que les habitants puissent suivre leurs prestations et étudions une formule de mutuelle communale.

LE CCAS OU L'ACCUEIL SOCIAL AU CŒUR DES SOLIDARITÉS

Institution de proximité par excellence, le CCAS coordonne, en lien avec le conseil départemental, une action générale de prévention et de développement social dans la commune. Santé, emploi, retraite, handicap : les thématiques sont multiples et les publics tout aussi divers.

Établissement public communal, le CCAS est un interlocuteur incontournable pour de nombreux Colombiens. « *Par nos compétences, nous touchons un champ très large de la population* », explique Marie-Françoise Vezin, directrice du CCAS. « *Tous les profils, les carrières et les modèles familiaux sont concernés. L'accueil est inconditionnel : quelle que soit la question, une réponse est donnée à nos visiteurs* ». Tour d'horizon de ses principaux champs de mobilisation.

Une aide sociale aux familles en difficulté

Pour faciliter le quotidien des familles en difficulté financières, le CCAS les oriente et les accompagne dans toutes leurs démarches pour améliorer leur quotidien : équilibrer leur budget, surmonter les accidents de la vie, vivre avec son handicap, obtenir une aide au transport, assurer une domiciliation, etc. Il veille ainsi à ce que chacun puisse accéder à ses droits.

Renseignements : 01 47 60 43 90

Social

Un parcours scolaire réussi

Contribuer à la réussite scolaire et favoriser l'épanouissement personnel: tels sont les principaux objectifs du dispositif «Réussite éducative» réservé aux enfants scolarisés dans un établissement situé en quartier prioritaire. Le CCAS accompagne la famille à travers une prise en charge pluridisciplinaire, individuelle ou collective. L'an passé, 300 enfants en difficulté ont bénéficié de ce dispositif.

Renseignements : 01 41 19 43 79

La solidarité à domicile

Le service «seniors/handicap» s'adresse aux personnes âgées ou handicapées rencontrant des problèmes d'autonomie. Le CCAS propose des prestations d'aide à domicile comme le portage des repas et la télésurveillance. La mission handicap propose également une aide administrative (montage de dossiers de demande d'aide), et prodigue des conseils quant aux services à solliciter pour chaque situation. Elle mène en outre des actions de sensibilisation et d'information.

Renseignements : 01 47 60 41 64

Un lieu dédié aux seniors

Pour les personnes de plus de 60 ans et leur entourage, le CCAS s'appuie enfin sur le Clic (Centre local d'information et de coordination) qui mobilise pour



► Quelle que soit votre question, l'équipe du CCAS vous fournit une réponse et vous oriente vers les partenaires adéquats. Photo Alexis Goudeau

eux les professionnels sanitaires et médico-sociaux. Information, orientation, actions de prévention et ateliers y sont dispensés.

36, rue du Maréchal-Joffre
Renseignements : 01 41 19 43 54

Un soutien vers l'insertion

Si vous êtes bénéficiaire du RSA, l'Espace insertion est un guichet unique dédié au suivi de votre orientation professionnelle. La Ville et le département répondent de concert afin d'examiner votre situation. Il pourra vous être proposé un accompagnement personnalisé tout au long de votre parcours vers l'emploi.

10, avenue Henri-Barbusse.
Renseignements : 01 47 19 70 10

Un habitat décent

Avec son service Hygiène et Habitat,

le CCAS s'assure que chaque Colombien réside dans un logement décent, conforme aux normes en vigueur, et accompagne des familles dans l'ouverture de leurs droits à l'habitat. Il veille également sur l'hygiène et la salubrité de la ville.

Renseignements : 01 47 60 81 21

CCAS, 5, rue de la Liberté. Ouvert le lundi de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

LE CCAS EN CHIFFRES

19781

contacts en 2016 avec le public

4,4 millions d'euros

de budget annuel, dont 1,7 million de subventions de la Ville

95

agents au service des Colombiens

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE, MODE D'EMPLOI

L'élection présidentielle française aura lieu les dimanche 23 avril et 7 mai. Elle sera suivie par les élections législatives les 11 et 18 juin. Une nouveauté cette année : Colombes, qui compte 48 075 électeurs, compte désormais 48 bureaux de vote au lieu de 45.

Scrutin



► La répartition des bureaux a été modifiée afin de réduire le nombre d'électeurs par site pour fluidifier les démarches.

Qui élit-on ?

Cette élection vise à élire le président de la République française pour un mandat de cinq ans au scrutin uninominal majoritaire à deux tours.

Quand vote-t-on ?

Le premier et le deuxième tour se déroulent les dimanche 23 avril et 7 mai, dans les 48 bureaux de vote de

la commune, à partir de 8h du matin et jusqu'à 20h.

Qui peut voter ?

Les électeurs français inscrits sur les listes électorales de la commune avant le 31 décembre 2016 et munis d'un titre d'identité.

Les jeunes Colombiens âgés de 18 ans au moins le 23 avril, ayant effectué leur recensement dans les délais, à 16

ans, sont automatiquement inscrits sur les listes, et sont en droit de voter. Ceux qui n'ont pas effectué leur recensement doivent s'inscrire eux-mêmes.

Comment connaître son bureau de vote ?

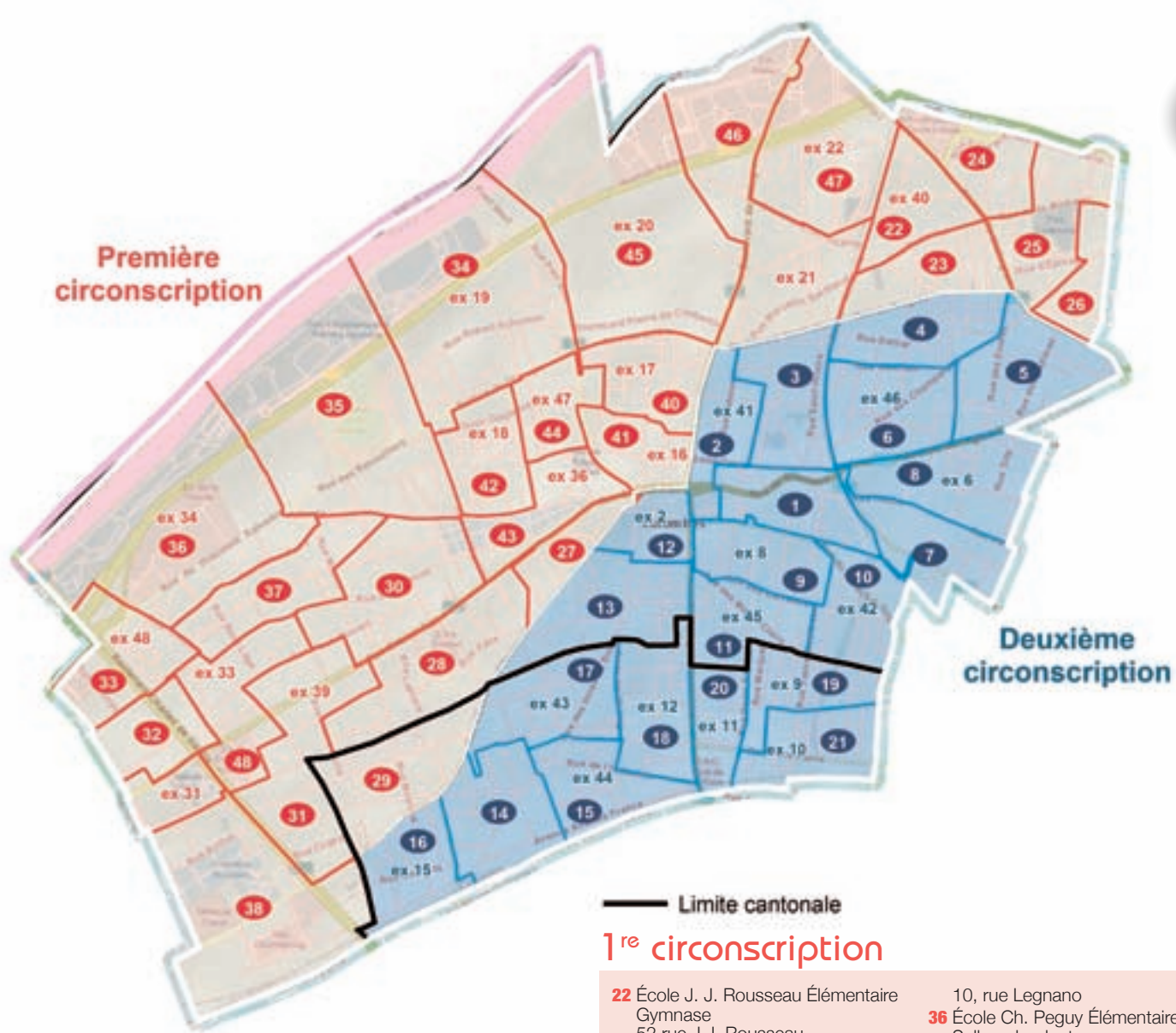
Une page du site internet de la Ville a été créée spécialement afin de vous renseigner efficacement : www.colombes.fr/elections/mon-bureau-de-vote.

La répartition des bureaux a en effet connu cette année des modifications afin de réduire le nombre d'électeurs par bureau (voir notre carte).

Trois nouveaux bureaux de vote ont ainsi été créés : l'école Simone-Veil compte désormais deux bureaux de vote, l'école Victor-Hugo, trois, et celle de la Reine-Henriette, quatre.

Une nouvelle numérotation des bureaux de vote, plus cohérente, a été réalisée afin d'intégrer ces rajouts.

Attention : les personnes qui changent de bureau de vote en ont été informées par courrier, mais pas celles dont le bureau est uniquement renuméroté.



2^e circonscription

- | | |
|---|---|
| 1 Hôtel de Ville
Salon d'honneur et bv
centralisateur | Réfectoire
18, rue des Monts Clairs |
| 2 École Maintenon Élémentaire B
(ex Mater)
Salle de motricité
3, rue des Gycines | 12 Tribunal d'Instance
9, rue G. Péri |
| 3 École Maintenon Élémentaire
Gymnase
42, rue Saint Denis | 13 École Léon Bourgeois
Élémentaire A
Réfectoire
7, rue L. Bourgeois |
| 4 École Victor Hugo Élémentaire
Salle polyvalente
58, rue des Écoles | 14 École Jules Verne Maternelle
Salle de danse
189, rue des Voies du Bois |
| 5 École Victor Hugo Élémentaire
Réfectoire
58 rue des Écoles | 15 École Jules Verne Maternelle
Réfectoire
189, rue des Voies du Bois |
| 6 École Victor Hugo Maternelle
Salle de motricité
108, rue des Champarons | 16 École Anne Franck Maternelle
Salle polyvalente
288, rue d'Estienne d'Orves |
| 7 École Hoche Maternelle
Réfectoire
128, rue Hoche | 17 École Léon Bourgeois
Élémentaire B
Gymnase
3, rue L. Bourgeois |
| 8 École Hoche Élémentaire
Préau
119, rue Hoche | 18 École Léon Bourgeois
Élémentaire B
Préau
3, rue L. Bourgeois |
| 9 École Lazare Carnot
Élémentaire
Salle polyvalente
18, rue des Monts Clairs | 19 École D. Papin Maternelle
Salle de motricité
Square Denis Papin |
| 10 École Lazare Carnot
Élémentaire
Centre de loisirs
18, rue des Monts Clairs | 20 École D. Papin Maternelle
Réfectoire
Square Denis Papin |
| 11 École Lazare Carnot
Élémentaire | 21 École G. Bienvêtu Maternelle
Salle de motricité
12/16, rue L. Carnot |

— Limite cantonale

1^{re} circonscription

- | | |
|--|---|
| 22 École J. J. Rousseau Élémentaire
Gymnase
52 rue J.J. Rousseau | 10, rue Legnano |
| 23 École J. J. Rousseau Maternelle
Salle polyvalente
65, rue Solférino | 36 École Ch. Peguy Élémentaire B
Salle polyvalente
280, rue du Pt S. Allende |
| 24 École L. Wallon Maternelle
Réfectoire/Salle polyvalente
29, rue J. Michelet | 37 École Ch. Peguy Élémentaire B
Réfectoire
280, rue du Pt S. Allende |
| 25 École L. Wallon Élémentaire
Réfectoire
31, rue J. Michelet | 38 École Buffon
Gymnase
44, rue Buffon |
| 26 École C. Claudel Maternelle
Centre de loisirs
46, rue J. Michelet | 39 École Buffon
Gymnase
44, rue Buffon |
| 27 École J. Moulin Maternelle
Centre de loisirs
56/58, rue d'Estienne d'Orves | 40 École Reine Henriette Maternelle
Préau/Salle de motricité
10, rue Gay Lussac |
| 28 École H. Martin Maternelle.
Salle de jeux
329, rue Gabriel Péri | 41 École Reine Henriette Maternelle
Préau/Salle de motricité
120, rue St Denis |
| 29 École H. Martin Élémentaire
Réfectoire
2, rue Edouard Vaillant | 42 École A. Paré Élémentaire
Réfectoire
11, rue Y. Gagarine |
| 30 École H. Martin Élémentaire
Gymnase
325, rue Gabriel Péri | 43 École A. Paré Maternelle
Préau
9, rue Y. Gagarine |
| 31 École H. Martin Élémentaire
Gymnase
325, rue Gabriel Péri | 44 École A. Paré Maternelle
Réfectoire
9, rue Y. Gagarine |
| 32 École Simone Veil
Salle de motricité
1-3, rue Marguerite Yourcenar | 45 École M. Berthelot Élémentaire B
Préau
100, boulevard de Valmy |
| 33 École Simone Veil
Centre de motricité
1-3, rue Marguerite Yourcenar | 46 École M. Berthelot Élémentaire A
Préau
100, boulevard de Valmy |
| 34 École Tour d'Auvergne Maternelle
Salle polyvalente
10, rue Legnano | 47 École M. Berthelot Maternelle
Salle de motricité
12, rue A. Bouvier |
| 35 École Tour d'Auvergne
Élémentaire
Réfectoire | 48 École Ch. Perrault Maternelle
Salle polyvalente
169, rue Henry Dunant |

Comment fonctionnent les machines à voter ?

L'intégralité des bureaux de vote de Colombes est équipée de machines à voter. Le vote électronique, écologique, sécurisé et très simple d'usage, permet des économies substantielles sur l'impression des bulletins.

La municipalité vous invite à tester une machine à voter dans le hall de l'hôtel de ville, jusqu'au 18 avril.

Comment prendre connaissance des résultats colombiens ?

Le vote électronique permet d'accéder plus rapidement aux résultats de l'élection. Vous pourrez en prendre connaissance

sur le site de la Ville, dans les heures qui suivent la clôture de l'élection.

www.colombes.fr

Comment voter par procuration ?

Il vous suffit de vous rendre au tribunal d'instance ou au commissariat de Colombes en vous munissant d'une pièce d'identité. Il vous faudra remplir un formulaire (également disponible en ligne sur www.interieur.gouv.fr) indiquant l'état civil de votre mandataire qui doit voter lui aussi à Colombes et mentionner la raison pour laquelle vous ne pouvez pas vous rendre à votre bureau de vote.

Tribunal d'instance : 9, rue Gabriel Péri. Tél. : 01 47 85 20 38

Commissariat : 5, rue du 8 mai 1945. Tél. : 01 56 05 80 20

UN PHOTOMATON DANS LE HALL DE L'HÔTEL DE VILLE

Terminé le casse-tête des photos réglementaires ! Depuis le mois de mars, les usagers peuvent réaliser sur place les fameux clichés grâce à l'installation de l'appareil en mairie.

Infos
pratiques



► Cet appareil Photomaton est accessible à tous, y compris aux personnes en situation de handicap.

Finis les allers-retours de dernière minute pour réaliser vos photos d'identité : le rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, où sont regroupés les services de l'Administration générale, est désormais équipé. Situé près de l'accueil, le photomaton vous permet de réaliser en quelques minutes des photos portrait au format imposé, nécessaires pour vos démarches administratives.

L'appareil installé est accessible à tous, y compris aux personnes en situation de handicap, grâce à la présence de barres de soutien, d'une assistance vocale et vidéo, ou encore d'un amplificateur d'écoute mobile. Il est compatible avec tous les types de paiement. Ce Photomaton est également connecté numériquement : vous avez ainsi le choix entre commander cinq photos pour 5 euros, ou quatre photos plus un lien envoyant le cinquième cliché vers les serveurs de l'administration, pour les demandes de permis de conduire en ligne. Une astuce pratique et instantanée !

LE QUARTIER DE LA MARINE POURSUIT SA TRANSFORMATION

Une réunion de concertation se tiendra le 27 avril à 19h, à l'espace Colbert. L'occasion de découvrir les grandes orientations du projet de la municipalité, s'agissant de la seconde phase d'aménagement du quartier de la Marine.

Dernières étapes de la première phase d'aménagement de la ZAC de la Marine, l'ouverture de la résidence hôtelière et l'installation d'une nouvelle aire de jeux ont contribué à transformer le quartier. Une seconde phase est actuellement à l'étude : elle concerne la grande parcelle au nord, comprise entre la rue des Côtes-d'Auty, la rue de Sartrouville et la limite communale avec Nanterre, ainsi que des parcelles rue Champy.

Nouveaux logements et locaux d'activités

Après la démolition de la petite école maternelle des Côtes d'Auty, sur ce site se trouvent actuellement un terrain nu à la vente destiné à l'origine à des bureaux et l'aire d'accueil des gens du voyage. Le projet de réaménagement des lieux

consisterait à créer de nouveaux logements ❶, et à construire 2500m² de locaux d'activité ❷. Deux nouveaux parkings, l'un en surface, le second en souterrain, seront destinés aux « anciens » et aux nouveaux résidents de la ZAC de la Marine. La réalisation de ce programme nécessiterait de déplacer l'aire d'accueil des gens du voyage côté rue de Sartrouville ❸, et de créer une voie nouvelle, pour partie piétonne, pour accéder au cœur d'îlot ❹.

Rendez-vous le 27 avril à l'Espace Colbert pour un moment d'échanges autour de ce vaste projet. Les élus et services de la Ville seront à votre disposition afin de répondre à toutes vos questions.

Espace Colbert,
231, rue Jules-Ferry



► Plan indicatif du projet d'aménagement du nord du quartier de la Marine.

En bref

• **Promenade Art Déco.** Une visite guidée est programmée le 22 avril prochain par le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement 92 (CAUE) sur le thème « Patrimoine pavillonnaire. Mémoires du mouvement « Art Déco » et grands équipements publics ». Une initiative à l'attention des professionnels et du grand public. Plus d'infos : 01 71 04 52 49.

• **Exposition de l'APEI à Frankenthal.** Dans le cadre du jumelage entre Colombes et la commune de Frankenthal, une exposition réalisée par les résidents de l'APEI de la Boucle de Seine sera inaugurée le 24 avril en Allemagne. Pour cet événement, 17 tableaux, réalisés par des personnes handicapées, et un projet photo sur le thème du mime, seront exposés.

Un groupe de six résidents, avec leurs accompagnateurs, sera présent au vernissage à l'invitation du bourgmestre Martin Hebich.

• **Journée de la Déportation.** Colombes commémorera le dimanche 30 avril le souvenir des Déportés, lors d'une cérémonie officielle. Rendez-vous à 10h30 devant la Maison du Combattant pour le départ du cortège.

► Jeux Olympiques Paris 1924, Colombes à nouveau dans les starting-blocks pour 2024

Exposition

Du 1^{er} avril au 17 septembre

La 8^e Olympiade des Jeux modernes, bien qu'intitulée Jeux Olympiques de Paris 1924, s'est principalement déroulée à Colombes, dont le Stade a été édifié pour la circonstance (*voir page 24*). Le complexe sportif, signé Louis Faure-Dujarric, était alors réputé pour la qualité de sa piste d'athlétisme (*voir page 45*).

En contrepoint de l'exposition historique, des objets sonores et audiovisuels artistiques, réalisés par les habitants, ponctuent le parcours du visiteur.

La Ville a accueilli pendant trois mois Léandre Bernard-Brunel, cinéaste en Contrat local d'éducation artistique. Passionné d'histoire, il a déployé un projet de résidence original autour de la représentation du sport d'aujourd'hui à travers de nombreux ateliers, sorties, formations et actions de sensibilisation. Inspirés d'archives et des lieux emblématiques de la ville, ces témoignages viennent décaler le regard posé sur ce passé olympique.

Tout public

Musée d'art et d'histoire

2, rue Gabriel-Péri

Tél. : 01 47 86 38 85



Projection



► JO : Film documentaire

Jeudi 13 avril à 18h

Le documentaire du Comité international olympique présente des films d'archives des Jeux Olympiques d'été, dont l'épicentre fut le stade de Colombes.

Production Jean de Rovera - Les Films Sportifs Conservatoire de musique et de danse

25, rue de la Reine-Henriette

Tél. : 01 47 86 38 85

Conférence



► Le hockey-sur-gazon, des origines aux Jeux olympiques

Dimanche 23 avril à 15h

Sport attesté dès l'Antiquité, le hockey-sur-gazon s'est à nouveau développé en Grande-Bretagne et répandu par les pays du Commonwealth pour devenir le second sport olympique en termes de spectateurs. Le hockey sur gazon n'aura plus de secret pour vous après la rencontre avec Claude Windal, ancien directeur technique national de la Fédération française du hockey sur gazon qui a encadré les équipes de France féminines et masculines!

Musée d'art et d'histoire

2, rue Gabriel-Péri

Tél. : 01 47 86 38 85

Exposition



► Lire, écrire, « ré-écrire » la ville

Du 22 avril au 13 mai

Kevin Daman envisage la ville comme un gigantesque terrain d'inspirations et d'inventions: topographie, enseignes, signalétiques, couleurs, matières, traces, lignes... Tout interroge son regard et son imaginaire gourmand.

En résidence à Colombes du 16 janvier au 21 avril 2017, il a proposé aux habitants de participer à un projet collectif d'envergure autour de sa pratique artistique et de son univers culturel. Objets sérigraphiques, collages, constructions, vidéos... envahissent la médiathèque et ses abords, et donnent à voir la ville réinventée par les habitants.

Médiathèque de la Marine

155, Boulevard Charles-de-Gaulle

Tél. : 01 47 60 06 40

Événement



► Brunch hawaïen

Dimanche 2 avril à 11h

Accompagnés des danseurs de l'association France-Hawai'i et au son du ipu heke, instrument à double gourde, venez-vous initier au hula, une danse traditionnelle hawaïenne.

Tout public

l'Avant Seine/Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

Cirque



► Le Bar à paillettes

Jeudi 20 avril à 20h30

Vendredi 21 avril à 20h30

Samedi 22 avril à 17h

Samedi 22 avril à 20h30

Bienvenue dans un petit bar où les surprises sont sans limites et les verres rarement vides. Grandement burlesques, hautement virtuoses, les hôtes se mettent en quatre pour nous faire patienter avant le numéro mythique de la patronne des lieux. La rigueur et bonne volonté du début laissent place à un dérapage vers une apothéose frénétique. Survoltés, athlétiques, casse-cou et téméraires, ce sont des acrobates étonnants dans une ambiance de fête totale.

Durée: 1h20

Tout public à partir de 6 ans

l'Avant Seine/Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

► Drum'n koto

Dimanche 23 avril à 16h

Bassiste de Dhafer Youssef, de Nguyễn Lê, de Thomas Enhco entre autres, Chris Jennings nous surprend encore en alliant la contrebasse avec le koto japonais de Mieko Miyazaki et la batterie de Patrick Goraguer. La complicité de longue date du contrebassiste et du batteur crée un ensemble solide et puissant, dans lequel la souplesse du koto trouve parfaitement sa place. Le trio joue des compositions de Chris Jennings, mais une grande part est laissée à l'improvisation et à l'immense talent des trois musiciens... En partenariat avec l'association Colombes Jazz.

Tout public à partir de 9 ans

Caf'Muz

31, rue Jules-Michelet, (à côté de l'école Langevin-Wallin)

Tél. : 06 80 24 99 00

colombesjazz@live.fr

Concert



Théâtre



► La Dernière idole

Mardi 25 avril à 20h30

Hommage fictif à l'idole des jeunes, encombrée par la célébrité, à qui la vie a tout donné mais aussi beaucoup pris. Dans une semi-pénombre, une grande table abandonnée de ses convives. Seul reste un homme fumant sa cigarette et contemplant les restes de ce qui a dû être un festin grandiose.

L'homme se lève et par bribes, parle sans retenue de sa vie, du prix payé pour sa carrière. De Smet à Hallyday, l'acteur Pierre-François Garel façonne un Johnny extraordinairement touchant, qui ose laisser tomber le masque et assumer son côté sombre.

Durée : 1 heure

l'Avant Seine/Théâtre de Colombes

88, rue Saint-Denis

Tél. : 01 56 05 00 76

Exposition



► La nature et ses couleurs

Du 1^{er} avril au 11 mai

Nathalie partage avec vous sa passion pour la photographie.

Elle vous emmène dans un monde infiniment petit qui pourtant va vous sembler infiniment grand avec la macrophotographie. Ses insectes, fleurs et gouttes d'eau peuvent vous surprendre.

Tout public

Centre Nature

16, rue Solférino

Tél. : 01 47 60 82 81

serviceecologieurbaine@mairie-colombes.fr

Multimédia

► Stages à la Maison de l'Image

Du lundi 3 au Vendredi 7 avril

- Stage cinéma

10h à 12h30 et 14h à 17h

Réalisation d'un court-métrage, de l'écriture du scénario au montage.

- Stage radio

de 15h à 17h

Création et enregistrement d'une émission de radio avec chroniques et jingles.
Création d'un mix radio avec initiation au logiciel Virtual Dj.

Du lundi 10 au vendredi 14 avril

- Stage cinéma

de 10h à 12h30 et de 14h à 17h

Réalisation d'un court-métrage, de l'écriture du scénario au montage.

- Stage photo

de 10h à 12h30 et de 14h à 17h

Initiation à la prise de vue photographique (portrait, paysage, reportage).

Apprentissage des techniques numériques et/ou argentiques.

Réalisation de projet individuel et/ou collectif.

*Renseignements et inscriptions à partir du lundi 20 Mars à l'accueil de la direction de la Famille, hôtel de ville.**Tarif en fonction du quotient familial.**Tél. : 01 47 60 80 50**Maison de l'Image**17, rue Taillade*

► À voir à l'Hélios

Jeudi 6 avril à 20h30

Corporate

Séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur Nicolas Silhol.

Avec Céline Sallette et Lambert Wilson

Émilie Tesson-Hansen est une jeune et brillante responsable des Ressources Humaines, une « killeuse ». Suite à un drame dans son entreprise, une enquête est ouverte. Elle se retrouve en première ligne. Jusqu'où restera-t-elle corporate ?

Du 5 au 18 avril

Festival Play It Again!

Quatre grands Classiques du cinéma, présentés en version restaurée.

*La Mélodie du bonheur de Robert Wise (VOST)**Freaks de Tod Browning (VOST)**Mauvais sang de Leos Carax**Les hommes préfèrent les blondes de Howard Hawks (VOST)**Cinéma l'Hélios**35, rue du Bournard**www.helios-cinema.fr*

Cinéma



► Activités culturelles

Du lundi 3 au vendredi 14 avril



Stages d'activités culturelles, artistiques et sportives pour toute la famille dans toutes les disciplines: couture, cuisine, numérique, baby gym, éveil musical, chorale, et remise en forme adulte...

Tout public à partir de 3 ans

L'Atelier des enfants

20 et 28, avenue de l'Agent-Sarre

Anne-Laure: 06 60 22 22 13

latelierdesenfants92@gmail.com

► Modelage enfants/ados



Du lundi 10 au jeudi 13 Avril

Stage de quatre séances de création d'objets céramiques, 12h au total: 10h-13h et/ou 15h30-18h30.

Tout public à partir de 6 ans.

Samedi 22 avril entre 10h et 17h

Tournage Découverte (3h) ou intensif (6h) Ados, Adultes.

Dimanche 30 avril de 11h à 17h

Venez découvrir la magie du raku. Après émaillage, enfournement, retirées du four les pièces sont refroidies rapidement. Sous l'effet du choc thermique, l'émail se fissure... La pièce devient alors unique.

Adultes.

www.fansdeterre.com

Atelier Fans de terre

51, rue Guerlain

Tél.: 06 11 02 91 90

► Le Petit Prince, d'Antoine de Saint-Exupéry

Samedi 22 avril à 20h30 et dimanche 23 avril à 16h



Jean-Pierre Muller vous invite à suivre l'histoire de cet aviateur tombé en panne dans le désert, sa rencontre avec le Petit Prince et comment sa vie a changé...

Tout public à partir de 12 ans

theatrepeuplier noir.chez.com

Theâtre du peuplier noir

3, av. St-Saëns

Réservation: 06 13 99 18 47

► Match d'impro de 19h à 23h

Samedi 22 avril

Tout public

La Cave à théâtre

Tapis Rouge

9, rue de la Liberté

► Vente de produits artisanaux

Samedi 22 avril, de 9h à 13h

Avec l'association le Moulin Vert
Marché Marceau

► Festival kadjok

Dimanche 30 avril, de 15h à 23h

Avec DNK Events

Tapis Rouge

9, rue de la Liberté

► Journée Plaisir de lire

Dimanche 23 avril, de 14h à 19h



Avec Tumclasst,

Place Facel-Vega

► Fête du printemps

Samedi 22 avril, de 11h à 19h30

Avec l'amicale des commerçants du quartier des Vallées

Partie piétonne rue des Vallées

► Kermesse et soirée

Samedi 22 à avril, à partir de 12h

Avec la MJC

Parvis des Droits de l'homme

NOUVEL ATELIER DE DESSIN ET PEINTURE



Cours de dessin/peinture selon la pédagogie Martenot.

L'Atelier Bleu

103, rue Hoche

Cours à partir de 7 ans, ados, adultes.

Inscriptions toute l'année.

Renseignements: 06 12 29 43 24

www.latelierbleu-martenot.com

résidence exclusive

courbes -colombes-

HABITER ou INVESTIR

- au pied de la Défense
- investir avec + de 4% de rentabilité
- possibilité TVA 5.5%*
- un patrimoine de grande qualité
- grandes terrasses à vivre
- espaces extérieurs à ciel ouvert
- Volets électriques
- Parquet en chêne massif
- Parkings disponibles

La résidence COURBES, un cadre rare et privilégié au cœur d'un secteur des plus recherchés de Colombes / La Défense

Habitez ou investissez dans un quartier de qualité, situé au pied du tram T2 station « Jacqueline Auriol » ou « Victor Basch », en esplanade de la Gare de Colombes et de sa Gare SNCF à 10 minutes du RER A (station La Défense).

Decouvrez un programme immobilier de grande qualité

Une architecture exceptionnelle, au design contemporain et chaleureux, en 100 lots d'appartements et studios en 3 pièces avec balcons et terrasses à vivre.

Possibilité TVA 5.5%*

Parkings disponibles

Livraison 1^{er} trimestre 2019

104 bd Charles de Gaulle

à Colombes

courbes.org

informations:
01 40 26 36 36

Colombes

soutient le Racing 92

S A I S O N H I S T O R I Q U E # E P I S O D E 1 2

1880 1890 1900 1910 1920 1930 1940 1950 1960 1970 1980 1990 2000 2010 2020



RACING 92
SECTION PALOISE



DIMANCHE 9 AVRIL - 12H30 / STADE YVES-DU-MANOIR

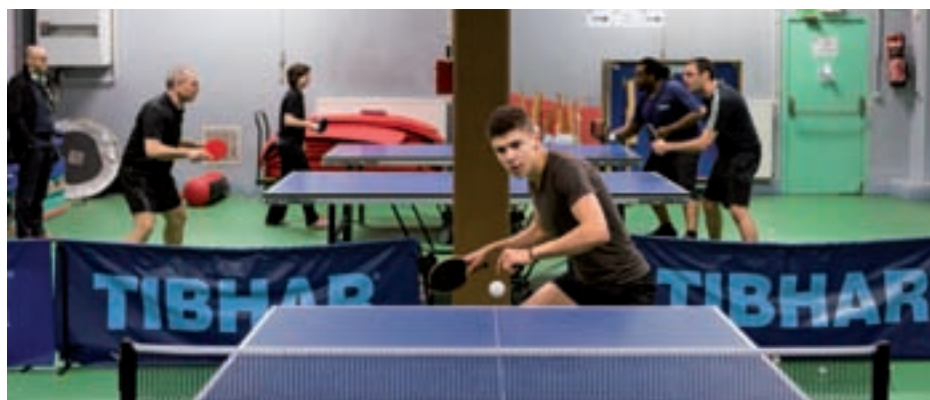
RACING92.FR

#RACING92TRAVERSELETEMPS

SALLE J'SPORT

LE TEMPLE DU TENNIS DU TABLE

Anciennement dédié aux sports de combat, le gymnase « J'Sport » localisé avenue de l'Europe, héberge aujourd'hui un club, l'ESC Tennis de table, qui fait la part belle à la jeune génération.



► Plus d'une centaine de pongistes s'entraîne toute la semaine dans la salle « J'Sport », en plus des matches de jeunes qui ont lieu le week-end. Photo Alexis Goudeau

Construit dans les années 80, le gymnase appelé « J'Sport » a accueilli de nombreuses disciplines et compétitions sportives au fil des années. Après avoir été notamment le lieu d'accueil des sports de combat, la salle et

ses 230 m² de surface synthétique accueillent désormais une activité tout aussi énergique. Le club de l'ESC Tennis de Table (ESCTT) s'entraîne en effet quasiment tous les soirs de la semaine, avec des compétitions par équipe le jeudi, le vendredi soir et le

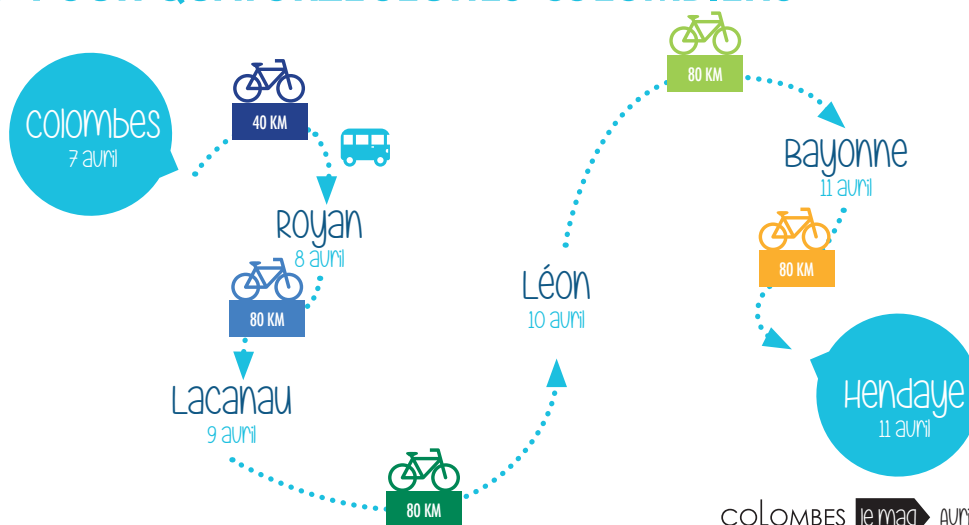
dimanche matin.

Issue de l'association Étoile sportive colombienne, la section tennis de table est devenue un club à part entière en 2004. Intergénérationnel, portant haut ses valeurs de convivialité, l'ESCTT se partage entre les cours collectifs adultes et l'école d'entraînement pour les jeunes, accueillis dès 7 ans. Ce sont ces licenciés en herbe qui représentent le club en compétition départementale et régionale : ils représentent il faut le rappeler 80 % de l'effectif de l'association. Chacun prend connaissance à son inscription la « charte du pongiste » : il s'agit de respecter à la fois les règles, le matériel, son adversaire et son club !

Plus de renseignements
www.colombestennisdetable.fr

CHALLENGE À VÉLO POUR QUATORZE JEUNES COLOMBIENS

Un voyage à vélo de 360 km en cinq étapes : c'est le défi auquel vont répondre quatorze Colombiens de 14 à 17 ans, qui participent au challenge à vélo organisé par la direction Jeunesse et Sports et l'Action sports et loisirs. Cet événement permet aux animateurs qui les encadrent de travailler sur le savoir-être, le goût de l'effort et le dépassement de soi. Le petit groupe s'élancera depuis la mairie le vendredi 7 avril, pour un voyage en deux-roues jusqu'à Hendaye.



L'association d'intérêt général **SOLIHA** recherche des **appartements à louer** dans le Nord des Hauts de Seine et le Sud du Val d'Oise : du T1 au T4, de 25 à 80m², sans terrasse ni jardin

Dans le cadre de SOLIBAIL, sous réserve de loyers plafonnés, vous bénéficiez de la **garantie de l'Etat** du **paiement des loyers**, d'une **gestion sans frais** et d'avantages fiscaux allant jusqu'à 70% des revenus locatifs.



Contactez-nous au
☎ 08 10 90 18 85

EN AVRIL, TRYBA VOUS SURCLASSE

PACK SÉCURITÉ

DU 3 AU 8 AVRIL
CHOISISSEZ
VOTRE OPTION
CONFORT.
C'EST OFFERT !

30% de crédit d'impôt

TRYBA EST LA POUR VOUS

19 rue Condorcet, 92000 Nanterre
01 47 91 25 75

PACK ACOUSTIQUE

79, avenue de la Marne
92600 ASNIERES - 01 47 91 25 75

TRYBA
CONCEPT - ÉQUIPEMENT - DÉVELOPPEMENT

COLAS
Ile-de-France
Normandie

LA RICHESSE DE NOS
COMPÉTENCES AU
SERVICE DE NOS CLIENTS

Agence de Gennevilliers Paris Ouest
2, Impasse des Petits Mards
92230 Gennevilliers

Tél : 01 46 85 29 29
gennevilliers@colas-idf.com

ARCADEM

**Désamiantage
Déconstruction**

33, rue de Gode - 95100 ARGENTEUIL
contact@arcadem.fr ☎ 01 39 80 06 33

**LEGENDRE
CONSTRUCTION**
www.groupe-legendre.com

MOA : BPO MARIANNE
MOE : International d'Architecture

LE GROUPE LEGENDRE CONSTRUIT À COLOMBES

YANN GIRARD

IL FAIT VIVRE L'HISTOIRE DES MEUBLES

À la fois ébéniste et tapissier, Yann Girard, 41 ans, restaure les meubles anciens dans son atelier, niché au 67, de la rue de Chatou. Échange avec un passionné.



Photo : Martine Mauchy

“

Le temps a du sens
dans le travail
de l'artisan

”

« **O**bjets inanimés, avez-vous donc une âme ? » Cette formule de Lamartine, Yann Girard aime s'y référer. Sa conviction profonde : qu'ils aient ou non une âme, les meubles conçus à partir d'une matière de qualité méritent un soin infini. Chaise, fauteuil, canapé, commode, table, horloge... il sait redonner vie aux meubles anciens (du XVII^e au XX^e siècle), en effectuant un travail sur mesure, d'une extrême minutie. « *Chaque geste, chaque matériel, chaque colle, chaque vernis, tout est précisément pensé, choisi.* »

Pour autant, Yann Girard ne se considère pas comme un artiste – « *ça, c'est aux autres de le dire* » – mais comme un « passeur », qui envisage son métier au-delà de sa dimension technique. « *Les gens entretiennent une histoire avec leurs objets. Faire la démarche de venir jusqu'à moi implique qu'ils ont envie de se la réapproprier. Mon rôle consiste à faire vivre cette histoire.* »

La vocation de ce passionné remonte aux années 1980. À 8 ans, ses parents inscrivent l'enfant rêveur à une initiation dans un atelier de fabrication de jouets en bois. Pendant quatre ans, il traverse la ville en bus, chaque mercredi, pour apprendre les rudiments du métier, construisant petits bateaux et autres diligences. Quelques années plus tard, un bac général en poche, il intègre la prestigieuse école d'art Saint-Luc, en Belgique, pour suivre une formation en ébénisterie.

« Le bois est vivant »

Son travail d'orfèvre, Yann Girard l'accomplit depuis 2013 dans son propre atelier, à Colombes, où il a emménagé avec sa femme en 2004. Le choix s'est imposé naturellement, du fait de la situation géographique idéale de la ville. « *Je voulais disposer d'espace, sans trop m'éloigner de ma clientèle : des Colombiens, mais aussi des habitants de l'Ouest parisien, du XVI^e, du VIII^e ou encore de Neuilly.* »

Pour faire restaurer un meuble, il vous suffit de prendre rendez-vous. Si Yann Girard estime que la réfection est possible, vous devrez alors faire preuve d'un peu de patience. D'abord, car son carnet de commandes est bien rempli, ensuite et surtout parce que, comme celui-ci aime le rappeler, « *le bois est vivant* » et « *le temps a du sens dans le travail de l'artisan* ». La conséquence est qu'un mois d'attente minimum sera nécessaire, avant de profiter de votre meuble restauré. Une patience assurément récompensée par la qualité de la prestation fournie !

Plus d'infos : ebenisterietapisserie.com
girardartisan@gmail.com

on sait créer des
poubelles intelligentes
qui nous disent
quand les collecter.

êtes-vous prêts?



SUEZ propose aux villes d'intégrer des technologies numériques aux points d'apport volontaire de déchets. En équipant les conteneurs de capteurs numériques de remplissage, SUEZ les rend intelligents. Les services chargés de leur collecte sont alors informés en temps réel de leur niveau de remplissage, ce qui permet d'optimiser les tournées, de réduire les nuisances et les rejets de CO2 et d'éviter de ramasser les poubelles à moitié vides ou trop pleines.
[retrouvez-nous sur ready-for-the-resource-revolution.com](http://ready-for-the-resource-revolution.com)

LOUIS FAURE-DUJARRIC, ARCHITECTE GAGNANT, PÈRE DU STADE OLYMPIQUE

Grand sportif et membre du Racing Club de France, l'architecte Paul-Louis Faure-Dujarric a conçu l'actuel stade Yves-du-Manoir pour les XVIII^e Olympiades. Apte à accueillir 62 000 personnes, cette structure devient la plus grande en France et sa piste d'athlétisme la plus rapide au monde des années 1920.

Sans lui, les VIII^e Olympiades n'auraient peut-être pas eu lieu à Colombes. Né en 1875, Paul-Louis Faure-Dujarric adhère au Racing Club de France en 1891, et devient l'un des champions de cross-country et capitaine de l'équipe première de rugby, finaliste au Championnat de France de 1893. Il se forme à l'Ecole des Beaux-arts de Paris à partir de mars 1894, obtient son diplôme en 1904 et part en Argentine en 1905. Durant quatre années, il édifie quelques résidences et surtout les tribunes de l'hippodrome de Buenos-Aires. De retour en France, le jeune homme érige immeubles et villas dans un style conventionnel. Il s'implique dans la vie du RCF dont il devient l'architecte en 1910. Il intègre le comité de direction en 1915 et réalise le Club House de la Croix Catelan en 1922, sa piscine en 1936.

Colombes, sa suggestion

Face au désaccord entre le Comité Olympique Français et Paris pour le choix de l'emplacement du stade, c'est l'ancien rugbyman, alors âgé de 51 ans, qui, en 1922, suggère au RCF de proposer les terrains loués à Colombes pour l'accueil de la VIII^e Olympiade. Le Club prend en charge la construction contre intérêt sur les recettes des Jeux.



► Le stade de Colombes, à l'occasion des JO de 1924.

Carte postale Musée d'art et d'histoire de Colombes.

Dès lors, Faure-Dujarric est le maître d'œuvre. Membre de la délégation qui va mener les pourparlers avec le Comité olympique français (COF), il en devient l'architecte en 1923, et va faire montre de son talent dans la conception et la réalisation du programme, répondant aux attentes de cet organisme. Il les dépasse même avec la qualité de la piste d'athlétisme de mâchefer rouge, réputée alors la plus rapide du monde. Le complexe sportif est le premier équipement français de cette ampleur, avec un stade principal apte à accueillir 62 000 personnes.

À l'origine du court central de Roland-Garros

L'aventure olympique positionne Faure-Dujarric comme l'une des hautes personnalités du RCF dont il est nommé Vice-Président en 1928. La même année, il réalise un autre



► Louis Faure-Dujarric, devant le stade de Colombes en 1923 ou 1924. C'est lui qui a proposé son emplacement de au Comité olympique français. Il en devient le maître d'œuvre. Bibliothèque nationale de France

prestigieux programme : le court central (Philippe-Chatrier) de Roland-Garros qui permettra l'accueil de la Coupe Davis à partir de 1928.

Louis Faure-Dujarric a épousé Émilie Strauss en 1906. Suite aux lois anti-juives, le couple déménage à Nice, probablement au début de l'année 1942. Le 20 juillet 1943, le racingman s'éteint à Nice des suites d'une longue maladie.



Bienvenue à nos nouveaux petits Colombiens

Ola ABOU EL FADL, Hafsa ABOUHANINE, Nour AHMED-MALEK, Nour AJDOUR, Bassema AKBOR, Taym AKOU, Inès AOUAHOUD, Aïden ASSAM, Safa BABA, Léa BAKOUMA TCHEUTCHOUA, Jereshni BALASUBRAMANIAM, Elioth BAROUX, Mariam BASYOUNI, Noa BECHET, Issef BECHKOURA, Mohamed BEN DJABALLAH, Samuel BEN HADDOU, Yael BENASSAYAG, Imrane BERKIK, Humbert BLANDIN de CHALAIN, Lilia BROTONS, Maxime CHABANI, Yacoub CHATIR, Tom CHAVAT, Gaspard CHEPFER, Elias CODJO, Izia COIFFARD DELIANCOURT, Romane, Cécile COIFFARD DELIANCOURT, Livia CRONFALT, Héroïse CORDOÛE-HECQUARD, Manohé DELABROY, Maxime DELARUE, Emily DESCIEUX, Mouhammad-Amine DIABY, Aminata DIALLO, Thycia ELECTON, Selma EL-OUARDI, Leyla ESSADQ, Jada FENNICHE, Issa FOFANA, Chloé FRANCO PICARD, Adam GERVAIS, Shana GNEPIBA NANDJE, Louise GUEDEHOUSOU, Alice HADJAZ, Juanito HERNANDEZ BEELDENS, Uriel HOUNKPÊ, Ambre IDMANE, Assya KALIFA, Khalil KANOUTÉ, Charlotte KHALLADI, Kahil KISSI, Chloé LAMET, Simon LASKI PRILLARD, Yanis, Amine LE FAUCHEUR, Gabin LE GOHÉBEL, Maëlys LE GOHÉBEL, Nolan LE HÉRAN, Ophélie LE LOROUX, Louis LEBLANC HACVILLE, Maé LEDOUX, Charlie LEVRAULT, Sana MAGHRAOUI, Leana MARÇAL PINHAIS, Pierre-Alexandre MARCHANT, Elio MARTINUCCI-FAHY, Mike MBANDA KULU, Saji MIGHISS, Zackarie MLAYAH, Maïly OUSSAÏDÈNE, Ninon POROT, Ines RAHLI, Assya RAÏSSI, Elsa RAMA, Gabriel RAPHAËL SAHTEL, Ishak RHARIB, Vincent RIOU, Astier ROLLAND, Hafsa SAÏDI, Akshara SATHEES, Noa SEIXAS, Ryme SELMA, Andrea TABACCO, Amicie THIRIEZ, Camélia TOMZINI, Julia TOUCHAIN, Lourenço VARELA SILVA, Émeric WOLF, Soan ZAJC PÉCHART



Ils se sont mariés

Mourad HANSALI et Rahma CHOUATRA, Arnaud RABIAT et Marie BRUNEAU



Ils nous ont quittés

Marija ABRAMOVIC ép. CIROLDI, Dourik ANANIAN, Louise BACKER, Oumarou BALDÉ ép. KRAJZELMAN, Josette BARRÈS ép. RICHEZ, Rafael BEJAR Y CONTIN, Mohammed BEKKOUR, Zeineb BELASRI, Salah BEN HADDOU, Lucienne BENKACI ép. GOMY, Andrée BERT ép. BEAUMET, Alain BESSY, Doudou BITBOL, Joseph BLANC, Marie BLANPAIN ép. DANON, Carlo BORTOLUSSI, Clotilde BOSCHER ép. PAGANUZZI, Jacky BOU, Raymonde BOULARD, Laure BREUIL, Nicole BUCHNER ép. PETITDENT, Jean CARON-LEFORT, Luzia do Sacramento CATALUNA ép. CHORAO, Bertrand CLOCHARD, Jacques CROISSET, Marius DELSAL, Colette DEVIN, Ginette DUBOT ép. CRISTOFOLI, Liliane DUBUISSON ép. LEGOÛT, Olivier DUFOUR, Marcel DUTRANNOY, Paulette ESCALON ép. CHARPIN, Bernadette ESCOFFIER ép. VARÈNE, Marcel ESCORNE, Yvonne VEILLEAU, Georges EVRARD, Valentine FARAHAT ép. ROSEMAN, Jeannine FAREZYN ép. CARON, Hélène FARGETON ép. BOCHAUD, Claude FONTAINE, Geneviève FOUET ép. BONNEIL, Gisèle GALLAY ép. DUPONT, Victor GANI, Andrée GARDNER ép. COULON, Simone GAUZENTE, Marguerite GESNOUIN, Guy GIRONDEAU, Jacques GONTHIER-MAURIN, Christine GOTTI, Jouda GUELBI, Marie GUICHET ép. ROSSI, Garmia HACHELAF ép. BOUKHALFI, Vinh HINH ép. TRAN, Gisèle HOUARD ép. BODIN, Henriette HUONG ép. MAZIER, Zivorad IVANOVIC, Sylviane JAUMON ép. BESSE, Pierre JOUHAUD, Khadija KHEDIRI, Micheline LANDRY-ROZE ép. SOMMET, Michèle LANGLOIS ép. CHEVALIER, Nelly LAUNAY, Jeanne LE TALLEC ép. LE NÉAL, Gisèle LEBIGRE ép. ROL, Mouloud LEFAFTA, Daniel LEGRAND, Daniel LEGROS, Pascal LETELLIER, Marguerite LETENDRE ép. JOLIVET, Monique LÉVY ép. EVRARD, Alain MACHARD, Ana MAICAS ép. MOREAU, Reine MALBROUCK, Jean MARCHOU, Yolande MARTHE ép. STAHLER, Jacqueline MERCIER ép. BERTRON, Simonne MOREAU, Martine MORISOT ép. BOUFFARD, Claude MORTOIRE, Jacques NAUDAN, Marie-Rose NIOX-CHATEAU ép. CHARDIN, Amélia NSINGI ép. PAKA MOISSALA, André PASQUIS, Philippe PASSARIEU, Maria del Carmen PEREZ ARGUL ép. MENENDEZ CARRACEDO, André PIERRE, Michel PITAULT, Christiane POQUET ép. CARREZ, Gérard QUINTREC, Jim RANAIVOSON, Monique RANQUE ép. RAVEZ, Odette RICHARD ép. SCHILTZ, Raymond RIEU, Mélanie RIGAULT ép. ROUSSELET, Alain ROGER, Zidane ROUMI, Fatima SAADI, Kalilou SANNEH, Mohamed SATIR, Jeanne SCHENKBECHER ép. MORON, Mireille SCHIERLÉ, Maurice SOKOLOWSKI ép. FOCSANER, Ernest, Mary, Augustin TANGUY, Mohamad TARABLSI, Irène TERLET ép. SALMON, Sergine THOMAS ép. LE CHEVER, Marie Thérèse TOTAIN ép. LE FUR, Alphonsine TROALEN ép. GUILLOUX, Thi TU, Bernard VALENTIN, Germaine VIGEL, Roger WEYNACHTER, Sinniah YOGANATHAN, Valentina YUPANQUI PALOMINO, Boruch ZAHLE, Cloud ZIG

► Les élus à votre écoute

Nicole GOUETA	01 47 60 82 33	Maire
Caroline COBLENTZ	01 47 60 82 52	Conseillère régionale d'Ile-de-France 1 ^{re} adjointe. Logement, Habitat, Développement Économique, Emploi.
Jean-Paul BOLUFER	01 47 60 82 57	Affaires générales, Sécurité, Assemblée municipale, Affaires juridiques, Maison du Droit
Rémi NOUAL	01 47 60 82 57	Finances, Budget, Gestion de la dette, Service Achat
Leïla LEGHMARA	01 47 60 82 96	Affaires scolaires, Enfance, Relations Établissement du 2 ^d degré.
Bernadette SAMAMA	01 47 60 81 65	Famille (Petite Enfance, Intergénérationnel).
Pierre NICOT	01 47 60 82 96	Culture et Patrimoine Historique.
Samuel METIAS	01 47 60 81 65	Développement durable, Propreté, Espaces Verts.
Marie-Lise VALLEE	01 47 60 81 65	Ressources Humaines.
Amélie DELATTRE	01 47 60 82 96	Urbanisme, Grand Paris, Politique de la Ville.
Karim EL BACHTANY	01 47 60 82 57	Nouvelles technologies, Environnement numérique, THD 92.
Yves PIQUE	01 47 60 81 65	Travaux, Bâtiment, Voirie, Assainissement, Commission d'appel d'offres.
Nadia FRONTIGNY	01 47 60 82 57	Démocratie locale, Citoyenneté.
Sébastien PERROTEL	01 47 60 82 57	Jeunesse et Sports, Centres de vacances.
Rachid CHAKER	01 47 60 82 57	Vie associative, Relations internationales.
Hervé HEMONET	01 47 60 81 65	Circulation, Stationnement, Transports.
Véronique VIGNON	01 47 60 81 65	Affaires sociales et handicap, Sécurité Routière.

Colombes le Mag magazine de la ville de Colombes

Directeur de la publication : Nicole Goueta
Directrice de la rédaction : Rose-Marie Mauviel
Rédactrice en chef : Laura Dejardin
Journaliste : Nicolas Lemâle
Conception : Plus que les mots
Mise en page : Morgan Noguellou
Photo de couverture : Xavier de Torres
Ont collaboré à ce numéro : Alex
Bonnemaison, Valérie Dubois, Martine
Mouchy, Alexis Goudeau, Xavier de Torres,
Philippe Parmentier, Christine Dessemme.
Régie publicitaire : CMP Espace
multi-services 01 64 62 26 00
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire
certifié Imprim'Vert.
Tirage : 40 000 exemplaires
Dépôt légal à parution
En cas de non-distribution du journal,
veuillez contacter le service communication
au 01 47 60 83 86 ou 06 22 88 91 56.
Colombes le Mag en CD audio, avec
l'association Donne-moi tes yeux :
01 47 05 40 30
donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

Vos mairies de proximité

Aragon
6, place Louis Aragon - Tél. : 01 41 19 49 80
Lundi : 13h30-17h30
Mardi : 9h-12h et 13h30-18h30
Mercredi, jeudi et vendredi :
9h-12h et 13h30-17h30

Fossés-Jean/Stade
107, avenue de Stalingrad
Tél. : 01 41 19 48 70
Lundi : 13h30-17h30
Mardi, mercredi et vendredi :
9h-12h et 13h30-17h30
Jeudi : 9h-12h et 13h30-18h30
Samedi : 9h-12h

Gestion urbaine de proximité

Un dysfonctionnement à signaler,
une réponse à obtenir ?
Contactez la Gup : 0800 88 13 81
Par mail : gup@mairie-colombes.fr

Propreté

Numéro vert unique : 0 800 892 700

Vos conseillers départementaux sur rendez-vous

Nicole Goueta et Sébastien Perrotel, (canton nord) au
01 47 60 80 00.

Yves Révillon, (canton sud) au 01 41 19 83 00.

Isabelle Caullery, (canton sud) au 01 72 42 40 00.

Vos parlementaires à votre écoute

Roger Karoutchi, sénateur des Hauts-de-Seine,
r.karoutchi@senat.fr

Isabelle Debré, sénatrice des Hauts-de-Seine, i.debre@senat.fr

Brigitte Gonthier-Maurin, sénatrice des Hauts-de-Seine,
01 42 34 28 74 ou 06 86 08 83 32

Philippe Kaltenbach, sénateur des Hauts-de-Seine, p.kaltenbach@senat.fr

Jacques Gautier, sénateur des Hauts-de-Seine, j.gautier@senat.fr

Alexis Bachelay, député des Hauts-de-Seine,
01 47 99 53 75, abachelay@assemblee-nationale.fr

Sébastien Pietrasanta, député des Hauts-de-Seine,
01 47 33 77 43, spietrasanta@assemblee-nationale.fr

Urgences

Commissariat 01 56 05 80 20

Police municipale 01 47 60 80 36

Santé publique

Espaces Santé Jeunes : 01 47 60 43 16. 6, rue
du 11-novembre-1918. Du lundi au vendredi de 9h30 à 18h.

Centre municipal de santé : 01 42 42 41 48
267 bis, rue des Gros-Grès. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h
et de 13h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h.

Service Hygiène Santé : 01 47 60 81 21
5, rue de la Liberté, ouvert le lundi de 10h30 à 12h30 et de 13h30
à 17h30, du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à
17h30. Permanence pour le public les mardis et vendredis matin.

Centre communal d'action sociale : 01 47 60 43 90.

5, rue de la liberté. Ouvert le lundi de 10h30 à 12h30 et de 13h30
à 17h30, et les autres jours de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Hôpital Louis-Mourier : 178, rue des Renouillers
01 47 60 61 62.

Pharmacies de garde

Dimanche 9 avril Pharmacie Vaysse-Martin
32, rue des Vallées - 01 42 42 02 45

Dimanche 16 avril Pharmacie Saint-Denis
28, rue Saint-Denis - 01 42 42 32 77

Lundi 17 avril Pharmacie des Quatre Chemins
130, boulevard Charles-de-Gaulle - 01 42 42 22 71

Dimanche 23 avril Pharmacie Marceau
52, avenue de Stalingrad - 01 42 42 29 68

Dimanche 30 avril - Pharmacie du Stade
2 avenue Jean-Jaurès - 01 42 42 17 98

Lundi 1^{er} mai Pharmacie des Grèves
235, rue Salvador-Allende - 01 47 80 10 68

Conseil municipal

La prochaine séance aura lieu le jeudi 18 mai à l'hôtel de ville.

Maison du droit

6, boulevard Edgar-Quinet. Ouvert du lundi au mercredi et le
vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, le jeudi de 9h à 12h.
Renseignements : 01 47 60 41 33

Réussite éducative

20, place Aragon, 1^{er} étage, ouvert sur rendez-vous du lundi au
vendredi, de 9h à 18h. Renseignements : 01 41 19 43 79.

Hôtel de ville

Place de la République - Tél. : 01 47 60 80 00

LE SAVIEZ-VOUS?

8 agences de Colombes
unissent leurs forces de vente !



VOUS SOUHAITEZ VENDRE ?

Pour un mandat exclusif confié
à une des 8 agences:

Plus de **40 collaborateurs** à votre service
dans la ville de Colombes.

VOUS SOUHAITEZ ACHETER ?

Bénéficiez des avantages suivants:

Un accès à plus de **100 mandats
exclusifs**, une **optimisation** de votre
recherche.



L'AMEPI est un outil
de diffusion des biens
en exclusivité entre
professionnels utilisateurs.

CENTURY 21 BEAUPAIRE
25 ter, rue Gabriel Peri, 92700 Colombes
01 47 80 21 00 | beaupaire@century21.fr
www.century21beaupaire.com

LAFORÊT
6, place du Général Leclerc, 92700 Colombes
01 42 42 25 62 | colombes@lafortet.com
www.lafortet.com/colombes

GUY HOQUET
87, rue du Bourard, 92700 Colombes
01 55 66 09 09 | colombes@guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com

ALESCO
8, avenue Henri Barbusse, 92700 Colombes
01 47 80 24 64 | alescoimmo@yahoo.fr
www.alescoimmobilier-colombes.com

CONNEXION IMMOBILIER
4, avenue Henri Barbusse, 92700 Colombes
01 47 86 68 68 | colombes@connexion-immo92.com
www.connexion-immobilier.com

ORPI
5, rue Victor Hugo, 92700 Colombes
01 47 80 33 33 | actionimmobilier@orpi.com
www.orpi.com/actionimmobilier

MONTQUARTIER
27, avenue Henri Barbusse, 92700 Colombes
01 47 84 60 60 | agence.montquartier@wanadoo.fr
www.montquartier-colombes.com

FUTUR TRANSACTIONS
1, rue Félix Faure, 92700 Colombes
01 42 42 64 78 | colombes@futurtransactions.com
www.futurtransactions.com